Septembre 2011 | 256

Châtillon infos

Magazine municipal d'information de la ville de Châtillon

Guynemer fête ses 50 ans

Toute l'actualité de la rentrée !

RESEAU NATIONAL IMMOBILIER

58, rue Gabriel Péri
92320 Châtillon
✆ 01 46 12 04 80

Le TUC IMMO

FNAIM

Châtillon - Vieux bourg
Triplex - Beaucoup de charme
283 500 €

Châtillon - Vieux bourg
101 m² - Beaucoup de charme
472 500 €

Châtillon– Bourg
2P de charme
222 000 €

Chatenay-Malabry
4P 102 m² au calme
378 000 €

www.letuc-immobilier-chatillon.com

Transactions - Recherche de bien - Location - Gestion

Immobilière PARENT
Conseiller immobilier de famille **depuis 1970**

170, avenue de Paris
92320 CHATILLON
✆ 01 46 57 07 07
immobiliereparent.com
facebook.com/immobiliereparent

Résidence de standing aux prestations uniques
lofts de 2/3 Pièces et Duplex de 3/4 Pièces
Agrémentés de balcon,
terrasse ou jardin et parking

CONTACTEZ-NOUS !

Groupement d'agences parisiennes 60 partenaires à votre écoute
Guide service qualité www.guidecouder.com
Organisation professionnelle leader sur le marché de l'immobilier français

CHATILLON IMMOBILIER

ORPI SOLUTIONS IMMOBILIERES

FONTENAY AUX ROSES : *Très agréable appartement 2 pièces de 46 m² dans immeuble avec ascenseur, comprenant : Entrée, wc, cuisine aménagée, séjour, une chambre, salle de bains, dressing, cave. Excellent état général. Possibilité location box.*

Prix : 230.000 €

CHATILLON : *Très agréable maison de ville 1989 de 112 m² habitable comprenant : un grand garage aménageable, séjour double donnant sur jardin, cuisine équipée, 4 chambres, salle de bains, salle d'eau, 2 wc. A SAISIR.*

Prix : 565 000 €

CHATILLON : *Idéalement situé au calme, magnifique maison en pierre de taille avec de belles prestations sur 846 m² de terrain, comprenant : Grand séjour sur jardin, cuisine équipée, 5 chambres dont une au rez-de-chaussée avec sa salle de bains, sous-sol total avec grande pièce de 20 m², garage 2 voitures minimum. A VENIR DECOUVRIR RAPIDEMENT !*

Prix : 1 190 000 €

CHATILLON : *A proximité du marché et du centre-ville, appartement 3 pièces de 64 m² avec balcon, comprenant : Entrée avec placards, cuisine, salle de bains avec fenêtre, wc, séjour, 2 chambres, cave. Petite copropriété. A VOIR RAPIDEMENT !*

Prix : Prix : 295 000 €

CHATILLON : *Laissez-vous séduire par cette maison récente (1996) de 6 pièces édifiée sur une parcelle de 199 m², comprenant : Entrée, séjour avec cheminée, cuisine équipée, 5 chambres, 2 wc, salle de bains. Sous-sol total avec garage. A visiter impérativement.*

Prix : Prix : 785 000 €

Nous vous proposons également notre service GESTION avec ou sans GARANTIE DES LOYERS IMPAYÉS. Contactez nous : chatillonimmo@orpi.com

23, av. de Verdun - 92320 CHATILLON
Tél. : 01 47 35 62 22 - Fax 01 47 35 03 81
www.orpi.com

DEPUIS 35 ANS A VOTRE SERVICE

Votre ville

Urbanisme 2
Tramway 3
Travaux estivaux 4
Commémorations officielles 6
Déchèterie mobile 7
Eté 2011 8
Seniors 9

0 - 18

Vacances à Choisel 11
Dictionnaires 12
Prévention routière 14
Vacances au Kid Club 15
BIJ - métiers de l'armée 16

Culture

Salon ADAC 18
Concerts 20
Expo Maison des Arts 21
Théâtre 22
Cinéma 24
Expo Graveurs à la Folie 25
Médiathèque 26

Entreprendre

Fête des Saveurs 28
Nouvelles activités 29
Formation et emploi 30

Initiatives

Dossier centre Guynemer 31
Prévention santé 35
Guynemer 33
Santé 35
Concours sur Châtillon 37
Scoutisme 39
Souvenir Français 40
Vente livres d'occasion 41

Bouger

Fete de l'Ecole des Sports 42
Brevets sportifs 44
UCC - Trampoline 46
Athlétisme - escrime 48
Culture physique 49

Tribunes 50

Châtillon Pratique 52

Chacun le constate quotidiennement, la ville subit les désagréments liés aux travaux du tramway. Bruit, embouteillages, gêne pour les piétons et les commerces... le chantier perturbe chacun d'entre vous, et nous nous efforçons d'adoucir ces contraintes en intervenant sans relâche auprès du Conseil général des Hauts-de-Seine.

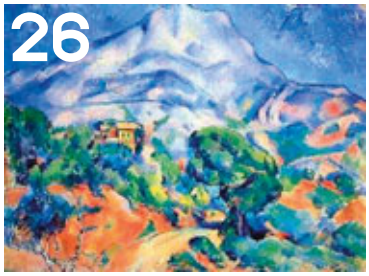
Durant l'été, les écoles ont fait l'objet de travaux d'agrandissement qui améliorent, en cette rentrée 2011, le cadre de vie scolaire des petits châtillonnais.

Et en ce mois de septembre, synonyme de reprise des activités sportives, culturelles et solidaires, vous constaterez à la lecture de ce journal, que Châtillon foisonne d'initiatives et de manifestations qui font toute la richesse de notre vie locale et contribuent à créer cette ambiance si particulière, qui fait que, et malgré les nuisances des travaux du tramway, il fait tout de même bon vivre à Châtillon.

Bonne rentrée à tous !

Jean-Pierre SCHOSTECK
Député-Maire de Châtillon

"Châtillon Informations"
Mairie de Châtillon :
01 42 31 81 81
Site internet : www. ville-chatillon.fr
E-mail : journal@chatillon92.fr
Directeur de la publication :
Jean Pol HINDRÉ
Rédactrice en chef :
Dominique ALBASINI
Réalisation-Impression :
Desbouis Grésil Imprimeur
01 69 83 44 66
Imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts
Publicité : France Régie -
Tél. : 01 41 53 00 90
Photos : Service information
Sophie LIEDOT, sauf mention contraire
Dépôt légal : 6757 P



URBANISME

Une concertation fructueuse sur l'avenir du site de l'ONERA

J.-P. Schosteck entouré de M. Lafaille, représentant de l'ONERA, et de M. Ribereau, architecte.

Démarrée au mois de juin, la concertation sur le devenir du site de l'ONERA se poursuivra en Octobre avec l'enquête publique sur la modification du PLU. Déjà, de nombreux Châtillonnais ont fait part de leurs appréciations sur le projet lors de l'exposition au centre Prévert et de la réunion publique tenue par Jean-Pierre Schosteck le 23 juin. Le recueil de ces avis est important, le bilan de la concertation qui sera tiré lors du prochain conseil municipal en tiendra compte, pour une évolution positive du projet.

Les observations les plus fréquentes recueillies lors de cette première phase de concertation portent notamment sur les équipements publics induits par l'opération d'aménagement, le positionnement de l'école et du gymnase, la taille du parc, et également sur la problématique du stationnement et de la circulation automobile, et le nombre de logements. Autant d'aspects du projet qui seront réétudiés avant l'enquête publique, qui se déroulera du 10 octobre au 10 novembre, au service Urbanisme de la mairie(1).

(1) Tous les détails pratiques de l'enquête seront fournis dans notre prochain numéro.

LOGEMENT ÉTUDIANT

Inauguration de la résidence Cassiopée dans le quartier Aérospatiale

Pierre Sorel, Président de BNP Paribas Immobilier Résidentiel IDF et Jean-Pierre Schosteck, député-maire, devant le hall de la résidence Cassiopée.

Le logement des étudiants est un problème crucial en région parisienne. Afin d'y remédier, la Ville avait souhaité dans le cadre de la ZAC Aérospatiale, la construction d'une résidence dédiée au logement étudiant. C'est désormais chose faite, et la résidence « Cassiopée » inaugurée en juillet dernier, accueille ses premiers résidents dès cette rentrée, en proposant 145 logements, meublés et équipés.

Au sein du nouveau quartier Aérospatiale, d'autres résidences commencent à accueillir leurs nouveaux habitants. La résidence Caravelle, composée de maisons de ville et de petits immeubles a également été inaugurée cet été. La vie s'installe dans ce quartier neuf et verdoyant, d'ici quelques semaines, des commerces en pied d'immeubles vont s'installer.

POUR TOUT SAVOIR SUR L'ACTUALITÉ DE VOTRE VILLE :

La newsletter de Châtillon

Newsletter

Chaque semaine, vous recevrez par mail toutes les informations sur Châtillon, le point sur le tramway, les travaux, les manifestations culturelles, sportives et les informations pratiques pour bien vivre votre ville !

Pour s'inscrire, rien de plus simple ! Rendez-vous sur www.ville-chatillon.fr, onglet newsletter sur la page d'accueil !

TRAMWAY

Démarrage d'importants travaux cet automne

Le chantier du tramway va connaître une nouvelle phase cet automne avec le démarrage de travaux sur de nouveaux tronçons.

Sur les tronçons 6 et 7 (Place du 8 Mai 1945), les travaux d'aménagement débuteront fin septembre/début octobre et entraîneront des modifications de circulation.

Sur les tronçons 8 et 9 (avenue de Verdun) après la réalisation de la plate forme en béton, les travaux de finition d'aménagement des trottoirs coté pairs se dérouleront jusqu'à fin octobre.

Sur le tronçon 10 (rond point du général de Gaulle), les travaux ont entraîné un aménagement complexe des voies de circulation, avec le rouverture du boulevard Félix Faure. L'aménagement urbain est déjà notable avec des prestations en pavé granit et les nouveaux candélabres.

Sur le tronçon 11 (avenue de Verdun), une bretelle d'accès est ouverte depuis le 30 août pour rejoindre la rue du Panorama.

Sur les tronçons 13 et 14 (avenue de Verdun), les travaux se poursuivent jusqu'à la fin de l'année avec la fermeture de la rue de Chateaubriand prévue le 31 décembre 2011.

A partir d'octobre, la RATP devrait intervenir pour poser le rail sur l'ensemble des tronçons où la plate forme béton sera coulée, c'est-à-dire entre le tronçon 8 et 14. Ces interventions nécessiteront des fermetures de carrefour très temporaires.

Toute l'info sur le tramway !

Afin de faire le point sur les travaux du tramway, et particulièrement sur l'aménagement futur du rond point du 8 Mai, une réunion d'information s'est déroulée le 28 juin dernier. Les Châtillonnais présents ont pu poser toutes leurs questions aux représentants du Conseil général et de la RATP, sur la réalisation du tramway.

Pour tout connaître sur l'état d'avancement des travaux du tramway :
Des permanences ont lieu à l'Espace Maison Blanche, 2, avenue Saint-Exupéry le lundi après-midi de 16h à 18h et le mercredi matin de 11 h à 13 h.
Toutes les infos sont sur le nouveau site internet du tramway :
www.tramway-chatillon-viroflay.fr

FLEURISSEMENT ESTIVAL

La ville en fleurs !

C'est la saison où tout foisonne ! Le fleurissement estival 2011 a été à la hauteur de la Troisième fleur obtenu l'an dernier ! Partout, des symphonies multicolores ont embelli les rues et carrefours de notre ville, hormis, chacun peut le comprendre, les abords du chantier du tramway tout le long de la 906. Le travail des équipes du service municipal des espaces verts a cependant été entaché par l'incivisme de quelques individus malfaisants qui n'ont pas hésité à voler des fleurs dans les massifs de la ville ! Si le langage des fleurs adoucit les mœurs, dit-on, il n'a pas ralenti l'imbécillité de certains !

TRAVAUX D'ÉTÉ

La ville s'embellit !

La période estivale est propice à la réalisation de nombreux travaux dans les écoles et les bâtiments communaux. Cette année n'a pas échappé à la règle, et de nombreux établissements ont bénéficié de travaux de rénovation ou d'embellissement.

Nouveau bâtiment à l'école maternelle Jean Jaurès

Grâce à ce bâtiment modulaire de 80 m², les enfants de la maternelle bénéficient d'un espace dédié au centre de loisirs et aux activités périscolaires.

Préau de l'école Gambetta

Le préau a été entièrement repeint, mêlant couleurs chaudes pour les piliers au gris souris des murs.

Cour Frédéric de l'école Joliot-Curie

La cour, mais aussi l'entrée de l'école, ont bénéficié d'une réfection totale, offrant aux écoliers un espace adapté et sécurisé.

Restructuration du groupe scolaire Marcel Doret – Gay-Lussac

Tout l'été, le chantier du nouveau bâtiment du groupe scolaire Marcel Doret - Gay-Lussac s'est poursuivi sans relâche. La classe supplémentaire pour l'école Gay-Lussac a été réalisée pour la rentrée ; le reste du bâtiment qui accueillera notamment deux restaurants scolaires, sera prêt dans quelques semaines.

École des Sablons

A l'école des Sablons, des travaux de peinture ont été réalisés, dans la cour et dans les couloirs. En raison des travaux du tramway, un accès à l'école a été spécialement réalisé, retenant toute l'attention de Jean-Paul Boulet, adjoint au maire délégué à l'éducation, et Jean-Claude Lenal, Directeur des Services Techniques, ici lors de la visite de pré-rentrée.

Maison des Enfants

Autre bâtiment municipal à avoir bénéficié d'importants travaux cet été : la Maison des Enfants dont la salle de danse a été entièrement rénové et repeinte. A noter également que les travaux d'installation d'un ascenseur ont démarré à l'Hôtel de Ville. Ils seront achevés dans quelques semaines.

Côté jardin

Hormis les travaux d'entretien habituels dans les parcs et jardins, on peut noter la rénovation du square Dunant qui a démarré cet été. Présentation complète dans notre prochain numéro.

Côté rues

Plusieurs voies ont fait l'objet d'importants travaux, comme ici rue Béranger avec la réfection du trottoir et de la chaussée, et rue de la Mairie, pour la modernisation du réseau d'éclairage public, avec notamment le remplacement du câble d'alimentation électrique.
Et comme chaque année, des travaux de peinture sur le mobilier urbain et les marquages au sol ont été effectués, pour embellir et sécuriser l'ensemble des voiries.

Commémorations officielles

67e anniversaire de la Libération de Paris

Jeudi 25 août, pour le 67e anniversaire de la Libération de Paris, l'hommage des Châtillonnais a été une fois encore, à la hauteur du sacrifice de nos aînés pour la sauvegarde de notre liberté.
Jean-Pol Hindré, premier adjoint, a rappelé dans son allocution devant le monument aux morts du square Jean Moulin, que *« cette page de notre Histoire est le fait d'hommes et de femmes qui, sans partager les mêmes convictions, surent unir leurs efforts, au péril de leur vie et au prix du sang, pour reconquérir une liberté et une dignité qui nous avaient été confisquées. Ils ont droit à notre reconnaissance et notre devoir, vis-à-vis de leur sacrifice, est de faire en sorte que nous ne laissions jamais plus se développer, en France ou ailleurs, ces idéologies qui sont la négation de l'Homme et des valeurs fondamentales d'une société humaine. Paris libérée, c'est l'espoir que nous ne connaîtrons plus jamais cela ! »*

71e anniversaire de l'Appel du Général de Gaulle

« Moi, Général de Gaulle, actuellement à Londres, j'invite les officiers et les soldats français qui se trouvent en territoire britannique ou qui viendraient à s'y trouver, avec leurs armes ou sans leurs armes, j'invite les ingénieurs et les ouvriers spécialistes des industries d'armement qui se trouvent en territoire britannique ou qui viendraient à s'y trouver, à se mettre en rapport avec moi.
Quoi qu'il arrive, la flamme de la résistance française ne doit pas s'éteindre et ne s'éteindra pas.» C'est en ces termes que le Général de Gaulle appelait les Français à poursuivre le combat et dans son allocution, le député-maire, Jean-Pierre Schosteck a souligné la force de cet engagement, qui au fil des années, n'a perdu ni de son acuité, ni de son actualité.

8 juin : journée national d'hommage aux morts pour la France en Indochine

Réunis devant le monument aux morts du square Jean Moulin, élus et anciens combattants ont participé à l'hommage national rendu aux morts pour la France en Indochine. Jean-Pol Hindré a rappelé qu'au plus fort de la guerre, 450 000 soldats français ont été engagés en Indochine, 100 000 y ont perdu la vie. *« Au nom de la fraternité inscrite au fronton de nos édifices publics, nous ne pouvons ni ignorer, ni oublier tous ceux qui ont donné leur vie ou une part de leur jeunesse en Indochine »* a conclu le Premier Adjoint.

La Ville de Châtillon recrute

UN PSYCHOMOTRICIEN (H/F)
Titulaire du diplôme d'Etat de psychomotricien

Envoyer CV et lettre de motivation par courrier à :
Monsieur le Député-Maire
Mairie
1, place de la Libération - 92320 CHATILLON
ou par mail à l'adresse suivante :
rh.secretariat.direction@chatillon92.fr

ECO RESPONSABILITÉ :

Un jour supplémentaire pour la déchèterie mobile !

A partir du 15 octobre, la Ville de Châtillon, en collaboration avec le Syelom*, met en place une déchèterie mobile le 3e samedi de chaque mois.

Après le succès du créneau du vendredi après-midi, ce nouveau dispositif permet d'offrir aux Châtillonnais une solution supplémentaire pour éliminer leurs déchets de la meilleure des manières.
Ce service de collecte et de tri de proximité est gratuit pour les Châtillonnais.

Déchèterie mode d'emploi !

La déchèterie mobile recueille vos encombrants, déchets végétaux, déchets électriques et gravats.
Rappel : le dépôt d'objets sur la voie publique, en dehors des dates de collecte est considéré comme un dépôt sauvage. Les personnes ne respectant pas ces règles s'exposent à des contraventions (articles R632-1 et R635-8 du Code Pénal).
Sont refusés les déchets toxiques, déchets de soins, amiante, souches/troncs d'arbres.
Il est nécessaire de faire des fagots pour les branchages
Sur place un agent d'accueil vous aide à trier vos déchets.
L'apport est limité à 2 m³ par foyer. Il faut présenter un justificatif de domicile et une pièce d'identité.

Déchèterie Mobile
Rue Roland Garros (entre le stade et la piscine)
Tous les vendredis après-midi
Le 3e samedi de chaque mois
13h à 18h (horaires d'été)
13h à 17h (horaires d'hiver)

Autres déchèteries mobiles gratuites pour les Châtillonnais :

Bagneux :
Rue Robinson : 1er samedi - tous les mercredis - 13h à 17h30
Clamart :
Parking du cimetière intercommunal : 3e samedi - tous les jeudis - 13h à 17h30
Fontenay-aux-Roses :
Parking CEA, route du Panorama : 2e et 4e samedi - tous les mardis - 13h à 17h30

** Syndicat mixte des Hauts-de-Seine pour l'élimination des ordures ménagères*

FLASH

L'été châtillon

Fête de la Ville

Sur le thème des traditions et des folklores régionaux, la Fête de la Ville, organisée le samedi 18 juin a rencontré un vrai succès populaire, malgré une météo capricieuse. Les groupes traditionnelles de nos régions ont dévoilé tout leur talent, tout comme les associations châtillonnaises qui ont fait des démonstrations de chant chorale et de danse. En soirée, la musique d'ABBA a entraîné un public nombreux qui s'est ensuite émerveillé du grand feu d'artifice qui a conclu cette Fête traditionnelle.

BACK

nais en images

Fête de la Jeunesse

Organisée par le service municipal de la jeunesse, la grande Fête qui s'est tenue au parc Henri Matisse a accueilli de nombreuses familles. Parents et enfants ont profité d'un après-midi convivial et chaleureux.

Brocante dans le vieux bourg

Sous un beau soleil d'été, la foire aux puces a fait le bonheur des chineurs, au son de l'harmonie châtillonnaise, accompagnatrice fidèle de ce rendez-vous prisé des Châtillonnais.

Les activités des seniors

Jeudi 22 septembre :

Repas et après-midi conviviaux à Monfort

Les adhérents de l'ACARPA et du CAJAR seront heureux de se voir réunis une dernière fois avant la rentrée à la résidence Monfort autour d'un agréable repas.

Après-midi dansant animé par un accordéoniste chanteur.

Sur l'agenda de l'ACARPA :

Lundi 3 octobre :

Crépuscule à l'époque du brame

A Franchard - Forêt de Fontainebleau (77)

Durée : 4h (fin : environ 22h à Fontainebleau)

Kilométrage : 8 km / Dénivelé : 50 m

Parcourez les landes forestières de l'ouest de la forêt de Fontainebleau, les sens en éveil. Nous partirons découvrir la forêt au crépuscule en mettant tous nos sens en éveil. Une belle balade qui nous donnera peut-être l'occasion d'écouter discrètement le brame des cerfs.

Matériel nécessaire : des jumelles, vêtements chauds de couleurs sombre et non bruyants, lampe de poche ou frontale.

Heure de rendez-vous : 16h à l'ACARPA

Mardi 4 octobre :

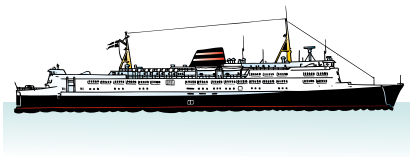
Boulogne - Ile Seguin, Rives de Seine

Sur les terrains des anciennes usines Renault, un nouveau quartier aménagé par la Société d'aménagement et d'économie mixte Val de Seine Aménagement prend vie et se développe progressivement. Venez découvrir l'opération Ile Seguin / Rives de Seine qui offre à tous des espaces de nature au cœur d'un quartier ou le développement durable, la mixité urbaine et une grande qualité architecturale sont réunies. Présentation autour de la maquette de l'ensemble de l'opération qui constitue un des plus grands territoires en émergence d'Ile-de-France. Une visite à pied vous permettra ensuite de sillonner les secteurs déjà réalisés, du Cours de l'Ile Seguin, en passant par le parc de Billancourt et le jardin de l'Ile Seguin.

Rendez-vous : 13h20 à l'Acarpa.

Jeudi 13 octobre :

Le Paquebot France



Journée en kit avec déjeuner à Monfort à 11h30

Vous pourrez commencer cette journée autour d'un repas pris avec vos amis à la résidence Monfort, menu (sous réserve) choucroute. Puis visite guidée de l'exposition « le Paquebot France » au Musée de la Marine.

« Le paquebot France » : 11 mai 1960, le France est lancé sous les yeux émerveillés de plus de 100 000 spectateurs. Cinquante ans après, le Musée national de la Marine s'associe à la commémoration de cet anniversaire en consacrant une exposition majeure à ce paquebot légendaire, œuvre industrielle nationale, témoin d'une société et des arts décoratifs des années 60. Cette exposition retrace l'histoire du célèbre paquebot lancé en 1962, devenu ensuite « Norway » puis « Blue Lady ». Mais aussi c'est le « style France » qui est décrypté et illustré par de nombreux objets : décors, nouveaux matériaux, palette de couleurs. La vie à bord est également abordée ainsi que la passion des collectionneurs pour ce bateau mythique.

Renseignements :

CAJAR

Centre d'Accueil à la Journée et d'Aide à la Retraite.

15, rue Gatinot - Tél. : 01 46 55 39 22

ACARPA

Association Châtillonnaise pour les Activités des Retraités et Personnes Agées.

25, rue Gabriel Péri

Tél. : 01 47 35 30 93

Accueil - Ecoute - Conseil - Orientation

POINT INFO 3e AGE

01 46 55 46 46

Du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h, le Point Info 3e Age, est à votre disposition. Au bout du fil, un interlocuteur qualifié vous donnera l'information la plus complète sur n'importe quel thème touchant le 3e Age.

Optique Archambault
Votre opticien de proximité
Prise en charge mutuelle*
56, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon
Tél. 01.42.53.58.89
Du mardi au samedi de 9h30 à 19h30
*voir conditions en magasin

Garde d'enfants & Soutien scolaire à domicile
Family Sphere
Ensemble, au service de vos enfants
2, rue Gabriel Péri
92130 ISSY-LES-MOULINEAUX
www.family-sphere.com
contact.issy.92@family-sphere.com
01 47 36 52 22

CHOISEL

Des vacances formidables pour les petits Châtillonnais !

Situé seulement à une vingtaine de kilomètres de Châtillon, dans un cadre naturel préservé, le centre du Talou a accueilli 30 petits Châtillonnais, âgés de 7 à 12 ans, chaque semaine du lundi au vendredi pendant les mois de juillet et août.

Dans un parc de 3 hectares, clôturé, comprenant des aires de jeux, des sous-bois et des prairies, les enfants ont pu accéder à une variété d'activités et d'ateliers mise en place par les animateurs. C'est en effet un site idyllique pour l'accueil de groupes de jeunes enfants et notamment pour goûter aux activités de pleine nature : des randonnées à vélos, des balades dans les forêts, des visites de fermes, de châteaux... Chaque séjour a été également rythmé par un ou des grands jeux : chasse aux trésors, des tournois de volley, football...

Ces activités s'imbriquent tout au long de la journée et chacun rejoint son activité à l'heure prévue ! Tout le monde se retrouve pour les repas et les veillées qui rythment la vie du groupe. Cette alternance était très sympathique et appréciée de tous ! Il n'y avait pas de place pour l'ennui et au milieu de cette multitude d'activités, des moments de calme, voire de repos, avec des occupations plus informelles étaient prévus par les animateurs.

Les équipes d'animation étaient composées de 5 personnes soit 1 animateur pour 6 enfants, le directeur fait partie intégrante du projet d'animation. L'objectif de ce taux d'encadrement exceptionnel est de garantir une sécurité optimale.

Hébergés sous de grandes tentes en étoile, dans des vrais lits tous équipés de couette, les enfants ont ainsi bénéficié de bonnes conditions pour le couchage. Les repas confectionnés par la cuisine centrale et livrés chaque jour étaient servis selon la météo dans l'une des 2 salles du bâtiment principal, sur la terrasse ou en sortie avec des pique-niques.

Cette année, les parents ont pu suivre le déroulement des séjours avec photos, commentaires, informations sur le Blog tenu quotidiennement par les enfants et les animateurs.

Au cours de ces deux mois d'été, les jeunes Châtillonnais ont ainsi vécu des moments inoubliables entre copains et sont revenus avec plein de souvenirs agréables de leurs vacances !

REMISE DES DICTIONNAIRES

Prêts pour le collège !

Les dicos à l'école Joliot-Curie

Tradition respectée ! Cette année encore, pour marquer la fin du cycle élémentaire les écoliers châtillonnais de CM2 ont reçu des mains du député-maire, Jean-Pierre Schosteck et de Jean-Paul Boulet, adjoint au maire chargé de l'éducation, un exemplaire du Petit Larousse Illustré. Une belle manière de préparer l'entrée au collège !

La traditionnelle séance de dédicaces pour Jean-Pierre Schosteck, ici à Langevin-Wallon.

A Joliot-Curie, la chorale des enfants a enthousiasmé les nombreux parents venus assister à la cérémonie.

Les dicos à l'école Marcel Doret

Les dicos à l'école Langevin-Wallon

Les dicos à l'école des Sablons

Les dicos à l'école Gambetta

Les "J'OLYMPIADES" 2011, un record !

16 classes des écoles maternelles Jean Jaurès, Joliot-Curie, Langevin-Wallon et Gay-Lussac se sont engagées cette année dans ce projet sportif. Les jeunes enfants ont été entraînés tout au long de l'année par leurs enseignantes très mobilisées dans cette aventure. Et c'est mardi 17 mai, par une très belle journée ensoleillée qu'ils se sont retrouvés pour les épreuves d'athlétisme : course, saut, lancer, préparées comme pour les grands, sur le Stade de Châtillon mis à leur disposition par la Municipalité. Les parents et les animateurs étaient nombreux pour encadrer ces sportifs en herbe. Au terme de cette belle compétition, chaque enfant est reparti médaillé et ravi. Bravo à tous les participants !

Catherine LE HOUEDEC

"ON NE PREND PAS LA ROUTE ON LA PARTAGE"

Les petits Châtillonnais formés à la Prévention routière

Pour la 19e année, la Ville de Châtillon et le Comité Départemental de la Prévention Routière ont mené auprès des élèves de CM2, une opération de sensibilisation à la prévention routière. Avec l'aide de la Police Municipale, les enfants suivent des sessions pratiques et théoriques, et en juin dernier, les meilleurs d'entre eux ont été récompensés lors d'une remise des prix à l'Espace Maison Blanche. A cette occasion, Jean-Paul Boulet, adjoint au maire chargé de l'Education, a rappelé l'indispensable apprentissage de la sécurité routière, pour que les enfants qui commencent à circuler seuls, gardent à l''esprit les dangers de la circulation en ville. Jean-Paul Boulet a cité pour exemple une étude qui a montré qu'un enfant de 8 à 10 ans met 4 secondes à 100 m pour distinguer si un véhicule est à l'arrêt ou en mouvement, alors qu'un adulte met ½ seconde. Tous les aménagements routiers, barrières, ralentisseurs, panneaux lumineux, élargissements de trottoir, agents de la circulation, bien que nécessaires, ne remplaceront jamais notre vigilance et notre civisme.

Félicitations aux lauréats !

Cette année 13 classes de CM2, 2 classes de double niveaux CE2/CM2 et la CLIS, soit 372 élèves ont participé aux sessions d'éducation routière encadrées par Patrick Lopes, Laurent Milard, Sandra Larmurier, agents de surveillance de la voie publique (ASVP) et Guy Vasseur.

Remise des prix pour les 20 premiers élèves :

1 Chloé COTHIAS, école Marcel-Doret, enseignante Mme ESCLANGON CM2 B
2 Thai-So TRAN, école Gambetta, enseignante Melle LAPIERRE CM2 B
3 Thibault MAIN, école des Sablons, enseignant M. SERVAIS CM2 Y
4 Denis GOURVE, école Langevin-Wallon, enseignant M.FERCOQ CM2 B
5 Mathieu DUFOURD, école Joliot-Curie, enseignante M.SZELONG CM2 A
6 Lola-Victoire LEBASTARD, école Marcel-Doret, enseignante Mme GHAFOUR CM2 A
7 Emma FAILLE, école des Sablons, enseignante M. SERVAIS CM2 Y
8 Julien DARBLADE, école Langevin-Wallon, enseignant Mme RUIZ-BOTELLA CM2 A
9 Marius GOUAULT, école Joliot-Curie, enseignant Mme GUENFADA CM2 B
10 Dalila GOUAL, école GAMBETTA, enseignante Mme PRAGNERE CM2 /CE2
11 Anna GLAISNER, école Marcel DORET, enseignante Mme LANFRANCHI CM2
12 Hugo QUENIAT, école des Sablons, enseignant Mme TCHIFDJIAN CM2 S
13 Roman DELMAS, école Gambetta, enseignante M. SERRA CM2 A
14 Juliette PUCHE, école Joliot-Curie, enseignant Mme ATTAL CM2 C
15 Quentin SAIDANI, école Langevin-Wallon, enseignantes Mme MARTON CM2 /CE2
16 Eva JADOT, école Marcel-Doret, enseignante Mme GHAFOUR CM2 A
17 Ruben TARDRES, école Gambetta, enseignante Melle LAPIERRE CM2 B
18 Aleksandr AUBRY, école Langevin-Wallon, enseignant M. FERCOQ CM2 B
19 Victor MERCIER, école des Sablons, enseignante Mme TCHIFDJIAN CM2 S
20 Maxime KRASNOVSKY, école Joliot-Curiek enseignante Mme GUENFADA CM2 B

Meilleurs résultats par école :

1 Ecole DES SABLONS
2 Ecole MARCEL DORET
3 Ecole GAMBETTA
4 Ecole JOLIOT-CURIE
5 Ecole LANGEVIN-WALLON

Au revoir !

Myriam Mangeard, directrice de l'école maternelle Langevin-Wallon, a réuni autour d'elle amis, collègues, personnel communal et parents d'élèves pour son départ en province après vingt cinq années passées à Châtillon. Stéphane Jacquot, conseiller municipal, Mme Mansion, directrice du service éducation, Mme Cabrelli, directrice de Marcel Doret, M. Racofier, ancien directeur de Langevin-Wallon, Mme Leprêtre, médecin scolaire, avaient tenu à être présents pour cette réunion conviviale et ont souhaité à Mme Mangeard, beaucoup de satisfaction dans ses nouvelles fonctions.

Denise LAVOIX

DÉCOUVERTE

Les jeunes du Kid-Club au pays de l'ours

C'est à Vielle-Aure, un pittoresque petit village perché à 800 mètres d'altitude dans un milieu naturel en pleine vallée de l'ours des Pyrénées, qu'un groupe de 12 jeunes du Kid-Club, âgés de 12 à 14 ans, est allé en juillet passer douze jours de vacances.

En quête d'autonomie, ces jeunes accompagné de leurs animateurs ont investi un gîte collectif et se sont livrés aux joies de l'organisation de la vie quotidienne. Les courses, la préparation des repas, la vaisselle et le nettoyage régulier du gîte ont permis d'éveiller en eux le sens des obligations domestiques qui d'ordinaire ne concerne que les adulte

Outre ces responsabilités inhérentes à la vie en gestion libre, l'objectif était aussi de découvrir de nouvelles activités dans un environnement différent, de s'amuser et de se détendre. Objectif atteint !

Au pro-gramme des réjouissances offertes aux jeunes : du rafting, de l'escalade en falaise, de la randonnée en montagne, de la piscine, du VTT de « descente » (sans oublier qu'il faut monter pour pouvoir ensuite descendre), une visite du gouffre d'Esparros constituée de la « Fleur d'aragonite » (une formation calcaire exceptionnelle) et aussi un spectacle de vols de rapaces qui a ébloui les « mirettes » de chacun.

Bref un dépaysement un véritable bol d'air pur parsemé de magie, d'émotions fortes le tout dans une ambiance chaleureuse et bon enfant. Les jeunes en redemandent et sont prêts pour une nouvelle aventure, à la Toussaint ou à l'été prochain.

Nos petits amis du club 6/12 ans en vacances en Bretagne cet été

Les enfants du club 6/12 ans ont redécouvert l'île de BATZ, située au large de ROSCOFF, après seulement un quart d'heure de traversée en bateau. L'île nous a offert un dépaysement complet. Durant le séjour, les enfants ont pratiqué le kayak de mer. Les animateurs ont proposé des activités qui ont eu comme fil conducteur « la légende du roi des korrigans ». La semaine a été bien remplie.

Les enfants ont gravi les 210 marches menant à la lanterne du phare pour y découvrir une vue magnifique. De nombreux chemins nous ont permis de nous promener à pied ou a vélo. Après un périple d'une journée passé à sillonner l'île, nous avons pu déguster des crêpes sur la terrasse d'un charmant restaurant.

Le séjour s'est terminé sous un soleil radieux pour la plus grande joie de tous.

Découvrez les métiers de l'Armée au BIJ de Châtillon

Premier partenaire pour l'emploi des jeunes, l'armée de terre propose de nombreuses opportunités d'emploi. A travers près de 400 spécialités, de sans qualification à BAC + 5, l'armée de terre recrute chaque année près de 15 000 personnes.
Vous cherchez une vie active, un engagement au service de votre pays et d'autrui venez rencontrer des conseillers en recrutement du Centre d'Information et de Recrutement des Forces Armées de Boulogne-Billancourt au BIJ de Châtillon – 29 rue Jean-Pierre Timbaud, **le mercredi 19 octobre à partir de 16h**.
Renseignements au 01 40 84 08 59 (BIJ Châtillon) ou au 01 46 10 32 90 (CIRFA Boulogne-Billancourt).

A découvrir : le BIJ dans ses nouveaux locaux !

Bureau Information Jeunesse
29, rue Jean-Pierre Timbaud
Tél. : 01 40 84 08 59
Fax : 01 46 55 33 96
Courriel : bij@chatillon92.fr
Le BIJ est ouvert au public :

- lundi : 14h/18h
- mardi : 9h/2h – 14h/18h
- mercredi : 9h/12h – 14h/20h
- jeudi : 9h/12h – 14h/18h
- vendredi : 9h/13h
- samedi : 10h/14h. (sauf pendant les vacances scolaires)

PRÉPARATION MILITAIRE MARINE :

20 jours pour changer d'air !

Envie de changer d'air et de découvrir de nouveaux horizons ? Plongez vous dans l'univers et les missions de la Marine Nationale ! Les centres de Préparation Militaire Marine « Colbert » et « Richelieu » vous accueillent !

Au programme !

De novembre à mai, le stage se compose d'une période échelonnée (environ 15 samedis) comprenant une formation générale (sur la Défense et la Marine), une formation militaire, une formation maritime et une formation aux premiers secours. Il se concrétise par une période bloquée de 5 jours à Brest, pendant les vacances scolaires de février ou d'avril, pour bénéficier d'une sortie à la mer, visiter différents types de bâtiments de guerre ou sites militaires (simulateurs, sémaphores, bases de l'aéronavale...). La Préparation Militaire Marine (PMM) est une formation reconnue et qualifiante. Elle est gratuite et compatible avec un cursus scolaire. Vous pourrez effectuer du tir, pratiquer des exercices de sécurité, vous préparer au permis mer, obtenir l'attestation de formation aux Premiers Secours (PSC1).
A l'issue de la PMM, si vous vous engagez, vous bénéficierez pour l'avancement d'une réduction de 6 mois d'ancienneté dans les premiers grades ; si vous devenez réserviste des stages dans la réserve opérationnelle vous feront découvrir, par le biais d'une Formation Militaire Initiale de Réserviste (FMIR), les métiers de guetteur sémaphorique, fusilier marin, marin pompier, secrétaire militaire.

Rejoignez la Préparation Militaire Marine !

Pour postuler, il faut être de nationalité française, avoir entre 16 et 23 ans, être apte médicalement (visite médecin civil), être en règle avec les obligations du code du service national (JDC ou JAPD), n'avoir fait l'objet d'aucune condamnation. Aucun niveau scolaire particulier n'est requis.

La session 2011-2012 débutera au mois de novembre 2011. Les inscriptions sont possibles jusqu'au 14 octobre 2011.

Renseignements et inscriptions :
Contactez les centres d'information et de recrutement des forces armées « Marine » (CIRFA) les plus proches :
CIRFA de Paris :
caserne Reuilly-Diderot
75, boulevard Diderot - 75012 Paris
01 44 64 23 22
CIRFA de Versailles :
7, rue des Chantiers
78000 Versailles
01 39 25 92 00

Un bon conseil !

amelec
Electricité générale
depuis 1965 - agréé qualifelec 40-RC-00147-092-0CH
• Particuliers - Tertiaire - Industrie • Chauffage électrique
• Alarmes - Contrôles d'accès + Vigik
• Ventilation mécanique • Mise en conformités
Tél. : 01 46 44 90 47 - Fax : 01 40 95 91 29
101, rue Béranger - 92320 CHÂTILLON

Guy Hoquet
L'IMMOBILIER
Tél : 01.47.35.07.35
20 rue Gabriel Péri
92320 Châtillon
Estimation 100% gratuite !
Contrat Prioritaire,
nous vendons votre bien,
tous les diagnostics
techniques sont OFFERTS.
C'est ça la Guy Hoquet Attitude !

Contrôle Technique Automobile
AUTO SECURITE
CE.CO.TE.AU
70, rue Pierre Semard
92320 CHÂTILLON
01.42.53.17.51

SERRURERIE A.F.L.
24H/24
7J/7
INTERVENTION RAPIDE
06.60.67.13.76
Dépannage - Ouverture de porte - Installations de serrures et verrous toutes marques - Blindage de porte bloc-porte de cave métallique
33, av. Jean Jaurès - CLAMART - Tél./Fax 01 46 62 93 78
20, rue Gabriel Péri - CHATILLON - Tél./Fax 01 47 46 19 91

Distributeur matériel électrique
SELECTRO
LEGRAND, PHILIPS, ETC.
79, avenue de la République - 92320 Châtillon
Tél. : 01 46 56 86 00 Fax. : 01 46 57 97 28

N° 1 DU DÉPÔT-VENTE
SUR 1300 M² D'EXPOSITION
LA CAVERNE DES PARTICULIERS
ARRIVAGE PERMANENT
DE MEUBLES NEUFS,
CANAPÉS, CLICLAC,
LITERIE, etc...
01.46.54.41.35
26, rue Pierre Semard - 92320 CHÂTILLON
P GRATUIT

PRESTAHOME
Votre Prestataire Qualité à Domicile
PRESTAHOME, Société de services à la personne agréée, vous propose des prestations de qualité à travers un service de proximité :
Garde d'enfants de plus de 3 ans
Contactez-nous au 01 46 42 76 18
Ménage et Repassage
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h30. Permanence téléphonique le samedi de 9h à 16h
www.prestahome.fr
28, rue Béranger - 92320 Châtillon

BOUCHERIE de la MAIRIE
Bénédicte et Romain
Viandes de 1er choix
10, rue de la Mairie - 92320 Châtillon Tél. 01.42.53.18.69
Spécialités bouchères crues prêtes à cuire

Réparations toutes marques
Mécanique et Carrosserie
CITROËN
Locations VP/VU
Vente voitures neuves et occasions
GARAGE COCOZZA
55, bd de Vanves - 92320 CHATILLON
Tél. 01 42 53 65 37 - Fax 01 42 53 04 82
E-mail : garage.cocozza@orange.fr

MAFIP
L'informatique personnalisée
BOUTIQUE & CYBER ESPACE
Installation à domicile - Particuliers & Entreprises - Formation - Maintenance & Réparation - Service de qualité
Vente de matériel en ligne +30 000 références informatique, TV, Photo, consommables, etc...
www.mafip.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h30 et 14h30 à 19h
14, rue P. Brossolette - 92320 CHÂTILLON
01.42.53.50.50
01.46.55.64.61

EXPOSITION

47e édition du salon d'arts plastiques

La corbeille du nouveau salon 2011 est assortie de 145 artistes venant d'horizons artistiques différents mais complémentaires et elle nous livre les plus belles fragrances de l'éventail de l'art contemporain, l'art de notre époque. Ce nouvel épisode ouvrira ses portes du 8 au 23 octobre 2011 et affiche deux artistes remarquables qui viennent nous abreuver à la fontaine d'un art abouti voire transfiguré. C'est une immersion dans un espace glorifiant le corps dans ce qu'il a de plus extraordinaire et plus particulièrement celui de la femme dans toutes ses beautés.

Le sculpteur Jean Luc Brandily, nous présente des sculptures-bijoux d'une pureté et d'un réalisme confondant. Coulée par les meilleurs fondeurs, magnifiée par des patines sophistiquées, chaque pièce est une parfaite réalisation où l'évidence d'un magistral savoir faire nous laisse dans l'éblouissement.

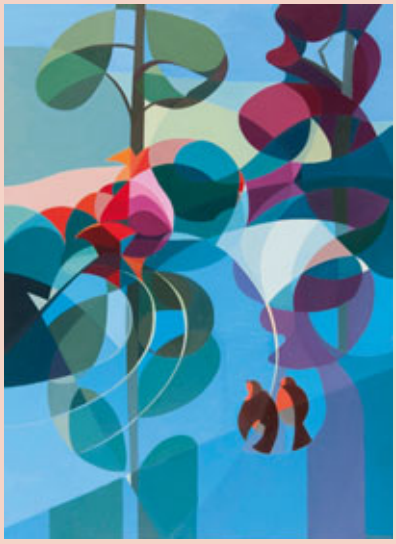
Alain Bonnefoit, peintre au talent consacré plusieurs fois, et détenteur d'une production d'épreuves à l'indéniable originalité s'appuyant sur une technique particulière japonaise, le Sumi-e, a su conquérir les plus hautes cimaises des plus belles galeries internationales.

Cette année, le salon de l'ADAC se veut novateur par sa capacité à présenter un thème rarement exploité sur l'Espace Maison Blanche : le nu. Cette évocation du corps bénéficie d'une scène qui vous permettra de découvrir les visions d'un peintre et d'un sculpteur qui œuvrent en s'inspirant du même sujet. D'ores et déjà, le collège d'artistes réunis pour cette nouvelle édition veut être le miroitement de cet univers singulier que j'ose désigner comme une bulle de haute création de l'art contemporain. Chaque œuvre inspirée est une clé expirée pour l'avenir de l'art. Ce salon vous tend les bras afin de vous plaire. Sachez en apprécier la moindre essence pour en garder un souvenir immuable.

Régis BROUSTET
Président de l'ADAC

Mode d'emploi du Salon d'Arts plastiques
Entrée libre,
du 8 au 23 octobre 2011
de 13h à 19h
Espace Maison Blanche,
2, avenue Saint-Exupéry
92320 Châtillon

En avant première, voici un extrait de la 47e édition du Salon d'Arts Plastiques des artistes châtillonnais qui saura vous convaincre d'une visite pendant les 15 jours d'ouverture :



Lucas

Adelus

Soyer

Laurent Denay

Les invités d'honneur :

ALAIN BONNEFOIT : Les voluptueux paysages féminins.

Qui n'est pas tombé sous le charme des œuvres d'Alain Bonnefoit ?

Né en 1937 à Montmartre où il vit et travaille encore à ce jour, il entre en 1953 à l'école Nationale des Arts Appliqués mais également à l'école des Beaux-Arts, puis ensuite s'inscrit en 1959 à l'école des Beaux Arts de Bruxelles. Mais c'est en 1962, qu'il se familiarise avec la sculpture et surtout la valorisation du nu dans son initiation auprès du sculpteur Antoniucci Volti. Malgré son approche de la sculpture, Alain Bonnefoit opte pour la peinture afin de sublimer les paysages courbes et secrets de la femme. Aussi il s'oriente sur ce thème qui deviendra récurrent et qu'il est un des seuls à décliner adroitement. Dans un perpétuel renouvellement et sans jamais tomber dans la vulgarité il est devenu la référence du nu artistique. La découverte du dessin monochrome japonais à l'encre, le Sumi-e, appelé également le « suiboku-ga », lui a ouvert le chemin vers un discours artistique déterminant pour la globalité de son œuvre. Le trait absolu, premier et unique des études sur papier formalise l'essentiel, et sera l'opportunité de matérialiser des silhouettes épurées sur la toile finale. Ce support lui permettra d'accommoder les bases originelles de ses recherches, à des ambiances colorées contemporaines et occidentalisées.

Semblable à certains artistes obsédés par une démarche unique et existentielle, il n'a de cesse d'appréhender les multiples séances de poses avec ses modèles comme la possibilité renouvelée d'extraire la quintessence de la sensualité. Telles des icônes, les femmes de Bonnefoit reposent, alanguies, sur des sofas à peine esquissés par le peintre. Tactique efficace qui oriente le regard sur l'essentiel de l'œuvre, une anatomie sans artifice dévoilant des clairs-obscurs qui parlent à nos sens. Par l'affirmation d'un art sans concession, il n'a eu aucune hésitation à composer d'audacieuses postures, où parfois, l'impudeur voulue et révélatrice des jardins intimes, est magnifiée dans des arrangements de camaïeux étudiés. Ce passionné de la femme a su élaborer une ambiance d'alcôves privées, d'écrins des nudités protégées, afin de nous ravir par des images nouvelles et ensorceleuses qui glorifient la beauté du nu féminin.

Cet acteur majeur de l'art de notre temps a été certifié par de multiples récompenses. N'omettons pas qu'Hervé Bazin le sacrait « peintre de Vénus ». Force est de constater, que l'ensemble de son œuvre connue dans le monde entier lui confère amplement ce si juste titre.

JEAN-LUC BRANDILY : des parures en bronze de haute tenue.

Jean-Luc Brandily entre à l'âge de 15 ans dans une école de sculpture à Auray, dans le Morbihan. Il poursuit par des études à l'école Boulle et ensuite à l'Ecole des Arts Appliqués. Sans faiblir et comme un passage nécessaire, il ira en Italie découvrir les statuaires de référence sur les étalages séculaires de ce pays et s'imprégner des diverses factures imposées par les maîtres d'antan. Initié au dessin par son père, ce sculpteur produit également des épreuves à la sanguine d'un réalisme confondant qui soutiennent son œuvre sculptée et qu'il expose en parallèle de ses sculptures.

Dans cette boulimie d'acquérir de solides bases, il apprendra les techniques du bois dans une ébénisterie d'art, où le maniement du ciseau lui révèle la possibilité d'imprimer sa marque personnelle. C'est en 1982 qu'il ouvre son atelier à Dinan, sur le bord de la Rance, lieu d'osmose et de sérénité où il va développer son style qui le caractérise à ce jour.

C'est alors qu'il s'oriente vers la transmutation de ses sculptures en bronze. C'est aussi dans la maîtrise des différentes phases de fonte de ses bronzes, qu'il nouera des liens étroits avec la fonderie Tivernon menée par Abel Marta. En méticuleux ouvrier de la belle œuvre Jean-Luc Brandily saura donner le ton afin d'ajuster le détail en des ciselures et des patines des plus sophistiquées.

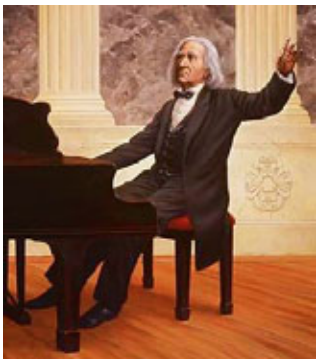
A ce jour, Jean-Luc Brandily réalise des œuvres de haute tenue qui a pour thème de prédilection le corps humain et, plus particulièrement, la femme, sans omettre d'associer la légèreté et l'équilibre qui signe son travail. Dans sa recherche de nouvelles torsions anatomiques à travailler, il s'inspire des milieux de la danse, du patinage ou du cirque.

Dans des arabesques de métal aux finitions soignées, les sculptures possèdent cette dimension rare d'appartenir au monde des parures d'exceptions. Parfois nous pouvons croire que les équilibres précaires et les élévations astucieuses de certains sujets s'affranchissent de l'attraction terrestre.

Les poses érotisées des anatomies de rêves détiennent le pouvoir de nous subjuguer et l'âme à fleur de bronze qui s'en dégage, nous donne à apercevoir l'irisation du modèle originel.

Jean-Luc Brandily est passé maître dans la sublimation du corps de la femme et grave dans notre esprit des œuvres éternelles qui nous ravissent.

Les multiples prix et récompenses internationaux reçus sont l'assentiment unanime du monde de l'art à ce compositeur du sublime et pour l'ensemble de son œuvre.



SAISON MUSICALE

Concert Liszt

Le Service culturel (Saison Musicale) et les Amis du Vieux Châtillon présentent un concert exceptionnel au conservatoire de Châtillon, dimanche 16 octobre à 17h.

L'année musicale 2011 célèbre le bicentenaire de la naissance du compositeur hongrois Franz Liszt (1811-1886), dont l'évocation du nom est intimement liée au développement du piano romantique, au même titre que Frédéric Chopin. Mais si la musique de ce dernier demeure attachée à l'esprit de salon, celle de Liszt dépasse de loin ce cadre conventionnel, pour atteindre une notoriété inégalée, quasi universelle, en référence à son caractère protéiforme. Liszt est en soi l'apôtre de la diversité, et c'est cet éclectisme que quatre pianistes de renom nous proposent de découvrir à travers ce concert exceptionnel : le Liszt nationaliste, le Liszt impressionniste, le Liszt exotique, le Liszt mystique, le Liszt chorégraphe, le Liszt poète, le Liszt virtuose... Aussi, visiter ces différents univers revient à fréquenter un musicien inclassable, autant concerné par la survivance du Romantisme que fasciné par l'esquisse du XXe siècle. Placée sous le signe de la modulation en musique, cette soirée ravira tous ceux qui, abandonnés à la fougue et à l'ivresse romantiques, se livrent en contrepoint à un monde de sentiments passionnés où font se rimer rêverie et nostalgie.

Martial LEROUX,
Musicologue
Administrateur des Amis
du Vieux Châtillon

Participation :
- 9 € pour les moins de 25 ans,
- 12 € tarif plein
Renseignements et réservations :
01 40 84 97 11
Site Web : www.ville-chatillon.fr

CONCERT

Flûte et Piano - Musique de Chambre

C'est à un véritable voyage musical que nous convient Enzo Gieco et Marie-Marguerite Nifle lors de cette soirée consacrée aux musiques argentines et françaises du XXe siècle.
Tels deux danseurs, complices, complémentaires, résonnants en sympathie, ces deux musiciens, long compagnons de routes, nous font vibrer et s'évader le temps d'un concert où la danse est palpable, plus que suggérée : omniprésente.
Témoin : le tango. Né à Buenos Aires il y a plus d'un siècle, il a pris son essor à Paris quelques années plus tard, succès jamais démenti depuis, tant il est source d'émotions, de sensations, de sentiments contradictoires aussi, suggérant à la fois le pur plaisir de la danse et la mélancolie. Comme l'évoque le titre de l'un des morceaux interprétés ce soir : « azul noche », la « nuit bleue »... la fameuse « note bleue » du jazz n'est jamais bien loin dans cette musique riche de multiples influences.
De Enzo Gieco, flûtiste mais aussi chef d'orchestre et compositeur argentin installé en France depuis de nombreuses années, et dont les œuvres s'inspirent à la fois de la musique traditionnelle populaire de son continent d'origine, du tango bien sûr et de la tradition dite « classique » occidentale, nous pourrons entendre « 42 rue de Charenton », qui fait la part belle à ces deux derniers « genres », ou quand Piazzola rencontre Bach en somme...
A l'honneur également, les danses traditionnelles sud-américaines... Puis, un passage par la France avec Ravel et Debussy qui, s'ils ont inspiré des générations de compositeurs jusqu'à nos jours, ont été eux-mêmes fascinés par les couleurs chatoyantes de la musique de tradition espagnole, comme nous le fera entendre Marie-Marguerite Nifle pour ces quelques moments dédiés au piano seul. Enzo Gieco et Marie-Marguerite Nifle jouent ensemble depuis de nombreuses années, tant en duo qu'au sein de formations vocales et instrumentales, comme l'Agrupation Musica dirigé par Enzo Gieco. Tous deux sont enseignants au Conservatoire de Châtillon. L'un se consacre aux concerts, à la direction et à la composition. L'autre est pianiste-accompagnatrice au sein de cet établissement ainsi que pour des artistes de la scène musicale française, chanteurs, instrumentistes, ou danseurs, travail dont elle aime dire qu'il est un véritable partenariat avec les solistes concourant pleinement à l'expression totale des mots et/ou danse.
Mardi 20 septembre à 20h30
Conservatoire de Châtillon
5, rue Paul Bert - 01 42 53 14 18

A LA MAISON DES ARTS, DU 5 OCTOBRE AU 27 NOVEMBRE

Quatre sculpteurs contemporains

La présence de quatre sculpteurs à Châtillon démontre la vitalité d'un art qui demeure le plus social d'entre tous. Sa création est sans limites et sa participation à notre vie quotidienne ne peut être que régénératrice des relations humaines. Ancrée dans l'héritage d'un métier pérenne, elle s'est renouvelée au fil des temps en expérimentant des matériaux et des techniques pour un langage d'aujourd'hui qui réponde à nos interrogations et à nos désirs.

Albert Féraud, disparu en 2008, est un des pionniers de la sculpture en inox après 1945. Abstraite, sa sculpture développe un enchevêtrement de formes lyriques à partir de plis, de torsions, de bourgeonnements dont les rythmes intuitifs entre vides et pleins sont l'expression d'une inventivité au service d'une constante liberté. Chez l'artiste, le hasard appelle l'ordre. D'essence baroque, sa sculpture porte sa monumentalité dont l'énergie dispense une plénitude organique et un élan fraternel.

Claude Abeille travaille le plâtre, ultérieurement fondu, et plus récemment les résines. Sculpteurs de formes, il crée une humanité dont l'enveloppe vestimentaire substituée au corps vaut comme métaphore de l'inquiétude existentielle à partir des plis gonflés ou apaisés d'un manteau, d'une veste, dépouilles qui expriment le mystère de l'être. Si le plâtre se prête à l'évanouissement de la forme corporelle, il approfondit sa liberté formelle avec les résines polychromes pour un nouvel élan vital avec ses danseurs dont la prestesse des attitudes le dispute au déséquilibre feint, et desquels l'humour et la poésie ne sont jamais absents.

◀ **Agueda Lozano** d'origine mexicaine, travaille en France depuis les années soixante. Elle a choisi elle aussi l'inox pour des volumes appropriés à une géométrie sobre dont les formes planes, courbes et enroulées, dialoguent avec la lumière dans l'espace.

▲ **Paul de Pignol** a élu la cire directe destinée à la fonte de bronzes. Ductile, sensuelle elle lui permet de dessiner dans la masse pour une approche intuitive du réel. Les formes gonflées, bourgeonnantes de ses Vénus callipyges, de ses Gaïa sont soulevées par l'énergie originelle. Entre normalité et monstruosité, ses déesses mères symbolisent une féminité matricielle. Elles revendiquent une beauté ontologique, secrète proche de la pulsion souterraine dont ses bronzes gardent l'empreinte érodée, tuméfiée, dans l'attente de leur éternité.

Lydia HARAMBOURG
Historienne Critique d'art
Membre correspondant de l'Institut,
Académie des Beaux-Arts

Exposition du 5 octobre
au 27 novembre 2011
Maison des Arts
11, rue de Bagneux
Tél. : 01 40 84 97 11
Tous les jours sauf le lundi
de 14h à 18h
Entrée libre
maisondesarts-chatillon.blogspot.com

Sur la grande scène du théâtre :

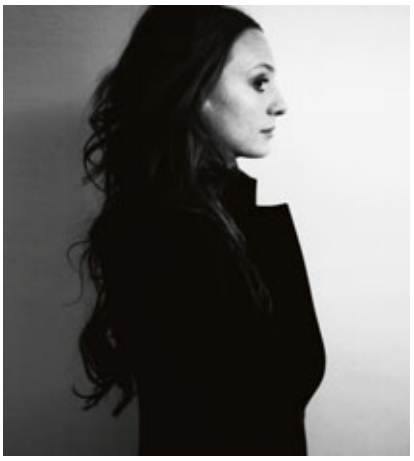
FELLAG
« Petits chocs des civilisations »
Samedi 15 octobre à 20h30
Humour - Tarif A
exceptionnellement, le placement numéroté

Crédit photo : Denis Rouvre

Après « Djurdjurassic bled », « Un bateau pour l'Australie », « Le dernier Chameau » et la pièce « Tous les Algériens sont des mécaniciens » dont les ancrages réels ou imaginaires se situaient en Algérie, bien qu'émaillés de clins d'œil à la France, Fellag pose avec « Petits chocs des civilisations » ses valises et son regard sur l'Hexagone. Par une équation humoristique des grands riens et des petits touts qui sèment la zizanie entre le Sud et le Nord, la France et l'Algérie, Fellag fait chavirer les registres.
L'absurde le dispute au burlesque, le politique au poétique... Le propos vire vite et l'humour virevolte dans toutes les directions !

L
« Initiale »
Mercredi 19 octobre à 20h30
Concert - Tarif A

L, de son vrai nom Raphaële Lannadère, a envoûté le monde de la chanson française de son « Initiale ». Créée par chaque musicien, chaque instrument, chaque prise de son, la magie de son premier album repose sur une alchimie qui relève autant de la sorcellerie musicale que de la féerie cinématographique. Un univers couleur crépuscule, pétri des visions et des chimères de son auteur-compositeur, où se mêlent les mirages persistants du réel et les vérités flottantes de l'irréel. Un monde dans lequel la voix et les chansons de L se glissent, flottent et se posent avec des grâces et des élégances d'oiseau de nuit, et qui sur scène fait l'effet d'un sortilège.



Crédit photo : Marie Taillefer

Comment réserver au théâtre ?

Du mardi au samedi de 14h à 19h
et 1h30 avant le début de chaque représentation.
Par téléphone au 01 55 48 06 90
Aux horaires d'ouverture de la billetterie
Par mail billetterie@theatreachatillon.com
Par correspondance : Bulletin d'abonnement à nous renvoyer accompagné d'un chèque à l'ordre du « Théâtre À Châtillon ».
Vous pouvez aussi le télécharger sur le site du théâtre : www.theatreachatillon.com.
Les places peuvent être envoyées par courrier en nous joignant une enveloppe affranchie à votre adresse ou retirées à la billetterie.

14e Festival les arts dans la rue à Châtillon

« Images imaginaires »

Samedi 24
et dimanche 25 septembre

Ouvrez grand les yeux et laissez libre cours à votre imagination...
La 14e édition du Festival Les Arts dans la Rue à Châtillon transforme la ville deux jours durant, en multipliant curiosités visuelles et autres rencontres à la frontière du réel. Sur terre ou dans les airs, de l'intime au spectaculaire, clowns, trapézistes, musiciens, plasticiens, danseurs et comédiens venus de toute l'Europe attisent notre imaginaire en décalant sans relâche grandes et petites choses du quotidien. Emportés dans un tourbillon sensitif, ludique et festif, plein de rêves et d'humour, gardons tout simplement le temps de ce week-end la tête dans les étoiles.

Tous les spectacles sont gratuits
Programme disponible :
A l'accueil du théâtre
En téléchargement sur le site www.theatreachatillon.com
sur simple demande au :
01 55 48 06 90
par mail à l'adresse suivante :
billetterie@theatreachatillon.com

BONUS

Andrew Sloan

Dans le cadre du Festival des Arts dans la Rue, la Maison des Arts vous propose une exposition exceptionnelle de l'artiste américain, Andrew Sloan.

Andrew Sloan est un artiste autodidacte, originaire de Providence. Son style d'inspiration urbaine aux couleurs vives mélange des images et des personnages de la vie quotidienne avec des éléments issus de la mode, de la musique, du design, de l'anthropologie, de l'architecture et de différentes facettes de la culture underground. Travaillant la plupart du temps sur bois ou toile, Sloan utilise aussi objets recyclés, matériaux trouvés, papier et tout ce qui peut être peint. Sloan réimagine et réinterprète le quotidien dans un style personnel et inventif.

Les 23, 24 et
25 septembre 2011 de 14h à 18h
Maison des Arts - 11, rue de Bagneux
Tél. 01 40 84 97 11
maisondesarts-chatillon.blogspot.com

LES AMIS DE LA DANSE ET DE LA MUSIQUE

La danse : un plaisir, une passion

La danse classique doit être pratiquée, de préférence, dès le plus jeune âge, et surtout de façon régulière. L'objectif : donner l'impression au public de danser avec la plus grande facilité, faire oublier la technique. Cette maîtrise permet ainsi de donner libre cours à l'expression. « Des efforts soutenus conduisent à - Être sans effort -. En d'autres termes, ce qui a été atteint par des efforts constants est finalement transcendé. Alors vient la spontanéité ». Mâ Ananda Moyî (sainte philosophe hindoue). L'élégance, le port de tête, et le maintien du dos s'obtiennent très jeune. Les exercices à la barre permettent d'obtenir à la fois l'élongation du corps, et l'en-dehors (bases de la danse académique). On y travaille aussi le port de tête, ce port altier qui donne aux danseuses et aux danseurs toute la noblesse du mouvement. Ouvrir un bras, ouvrir une main, la tête accompagnant le mouvement, regarder loin et dans la direction de la main. Une empreinte de grâce et d'élégance qui vous accompagneront tout au long de votre vie.
« Et bien dansez maintenant »,... à vos chaussons !

Josyane PELLETIER
Professeur de danse classique
Pianiste titulaire à l'Opéra de Paris
Ex-soliste au Capitole de Toulouse

Renseignements :
Espace Maison Blanche,
2 avenue Saint Exupéry, Châtillon (face à Darty)
Tél. : 06 11 02 58 87
et 01 40 92 05 05
lesamisdedanseetmusique@hotmail.fr
et lacdescygnes92@gmail.com

A noter :
Ont eu lieu des stages d'été avec deux professeurs, tous deux solistes à l'Opéra de Paris,
accompagnés au piano par Josyane Pelletier :
– le 3 & 10 juillet, le 31 août avec Allister Madin, sujet à l'Opéra de Paris
– et le 4 septembre avec Eléonore Guérineau, coryphée à l'Opéra de Paris (ancienne élève de Josyane Pelletier).

ciné châtillon

Du mercredi 14 au mardi 20 septembre

HOP (1h35/VF)
Mercredi 14 à 15h
Samedi 17 à 15h
Dimanche 18 à 15h

IMPARDONNABLES (1h53)
Mercredi 14 à 18h
Vendredi 16 à 15h
Samedi 17 à 20h45
Dimanche 18 à 17h30
Mardi 20 à 20h45

MELANCHOLIA (2h10/VO)
Mercredi 14 à 20h45
Vendredi 16 à 20h45
Samedi 17 à 17h30
Dimanche 18 à 20h45

Le rattrapage du cinéphile :
ENQUÊTE SUR UN CITOYEN AU-DESSUS DE TOUT SOUPÇON (1h52/VO)
Jeudi 15 à 20h45

Du mercredi 21 au mardi 27 septembre

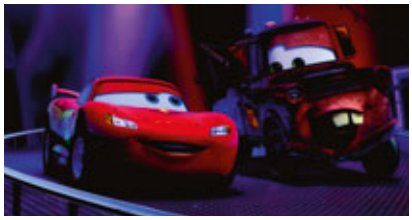
LES BIEN AIMÉS (2h15)

Mercredi 21 à 18h & 20h45
Vendredi 23 à 15h & 20h45
Mardi 27 à 20h45

Le rattrapage du cinéphile :
LA DERNIÈRE PISTE (1h44/VO)
Jeudi 22 à 20h45

Du mercredi 28 septembre au mardi 4 octobre

CARS 2 (1h46/VF)



Mercredi 28 à 15h
Samedi 1er à 15h
Dimanche 2 à 15h

TU SERAS MON FILS (1h42)
Mercredi 28 à 18h
Vendredi 30 à 15h
Samedi 1er à 20h45
Mardi 4 à 20h45

LA PIEL QUE HABITO (2h/VO)
Mercredi 28 à 20h45
Vendredi 30 à 20h45
Dimanche 2 à 17h30

Fête du Cinéma d'Animation :
CHICO ET RITA (1h33)
Samedi 1er à 17h30
Dimanche 2 à 20h45

Le rattrapage du cinéphile :
JE VEUX SEULEMENT QUE VOUS M'AIMIEZ
(1h50/VO)
(à confirmer)
Jeudi 29 à 20h45

Du mercredi 5 au mardi 11 octobre

SUPER 8 (1h52/VF)
Mercredi 5 à 15h
Samedi 8 à 18h
Dimanche 9 à 18h

R.I.F. (1h30) (à confirmer)
Mercredi 5 à 20h45
Vendredi 7 à 15h
Samedi 8 à 14h & 20h45
Dimanche 9 à 14h

HABEMUS PAPAM (1h44/VO)

Mercredi 5 à 18h
Vendredi 7 à 20h45
Samedi 8 à 16h
Dimanche 9 à 16h
Mardi 11 à 20h45

Le rattrapage du cinéphile :
UN SI BEAU VOYAGE (2h17)
Soirée Rencontre
Jeudi 6 à 20h45

Ciné-Club « Par Delà Les Images » :
Cycle Sydney Lumet :
DOUZE HOMMES EN COLÈRE
(1h35/VO)
Dimanche 9 à 20h45 (séance)

Du mercredi 12 au mardi 18 octobre

LA PLANÈTE DE SINGES: LES ORIGINES

(1h50/VF) (à confirmer)
Mercredi 12 à 15h
Samedi 15 à 17h30
Dimanche 16 à 17h30

PRÉSUMÉ COUPABLE (1h42)
(à confirmer)
Mercredi 12 à 20h45
Vendredi 14 à 15h
Samedi 15 à 20h45
Dimanche à 15h

ET MAINTENANT ON VA OÙ ? (1h50/VO)
Mercredi 12 à 18h
Vendredi 14 à 20h45
Samedi 15 à 15h
Dimanche 16 à 20h45
Mardi 18 à 20h45

Le rattrapage du cinéphile :
LA BALADE SAUVAGE (1h35/VO - 12 ans)
Jeudi 13 à 20h45

Tarifs et Informations Pratiques

Plein tarif : 6,20 € - **Tarif réduit :** 4,70 €
Tarif adhérent : 4,20 € - **Tarif enfant :** 4 €
Tarif groupe (dix personnes minimum) :
3 € **- Tarif Ciné-Goûter:** 3 €
Carte Adhésion Cinéma: 9,50 €
Carte Abonnement 5 Films (réservée aux adhérents): 21 €

Adresse : 7 bis, rue de la Mairie (salle)
51, boulevard de la liberté (administration)

Tél. : 01 42 53 05 30 (salle & répondeur)
01 46 57 92 04 (administration)
Site internet : www.theatreachatillon.com - Email :
cinema@theatreachatillon.com

L'ASSOCIATION CHÂTILLON PÉPINIÈRE DES ARTS PRÉSENTE :

« Main de lumière »
La gravure

René Bord : Dialogue avec la matière

Dans le langage courant, les termes estampe et gravure sont devenus équivalents.
Nous emploierons le terme gravure mais toutes les techniques seront présentées dans cette exposition.
Nos graveurs, en noir et blanc ou en couleur, c'est avec leurs mains qu'ils façonnent la lumière, parcourant en mille variations la trame du temps, les jardins, les légendes, les chansons et les mondes intérieurs... Au cœur de l'art contemporain, bardés de diplômes et de récompenses, tous plus prestigieux les uns que les autres, connus et exposés dans le monde entier, ils sont animés d'une même passion pour faire évoluer leur métier tout en maintenant les traditions.
Nous sommes heureux de vous faire découvrir les différentes techniques de la gravure avec les œuvres des meilleurs artistes contemporains.
Cette exposition est réalisée par Monique Barrier et Jean Schneider avec les précieux conseils de Monsieur Claude Bouret, Conservateur en chef honoraire du Département des Estampes de la BnF et avec la participation de la Municipalité de Châtillon et du Conseil Général des Hauts-de-Seine.

Solberg : Isabelle déploie ses ailes

Iloutin : Samothraceal

« Pépinière des Arts »
29 rue Jean-Pierre Timbaud
92320 Châtillon

Cours
- Peinture : aquarelle, acrylique, pastel
- Tapisserie de haute-lisse
- Gravure
- Initiation, ateliers libres

Renseignements :
01 46 57 78 16 ou
06 70 26 48 33

Nicole Quétin : Le grand arbre calligraphique

Judith Rotchild : Le grand choux

Invitée d'honneur :
SOLBERG
eau-forte intégrale, points et traits

Hommage à Nicole QUÉTIN
eau-forte et aquatinte
- Henri BERTRAND : multiple
- René BORD : multiple
- Graham EVANS : bois de bout
- HOUTIN : eau-forte
- LÉVÉNEZ-LABAILLE : eau-forte et aquatinte
- Yves MARCHAUX : taille d'épargne
- Hélène NUÉ : burin
- PÉROL-SCHNEIDER : pointe sèche, burin et aquatinte
- Joël ROCHE : pointe et burin
- Judith ROTHCHILD : manière noire
- Laurent SCHMITZ : pointe sèche et aquatinte
- Jacques SITOLEUX : échoppe, onglette
- TOURNON : eau-forte

Exposition du 6 au 23 octobre 2011
Folie Desmares - 13 rue de la Gare - 92320 Châtillon
Ouvert tous les jours de 14 heures à 19 heures
Visites guidées. Le matin sur rendez-vous pour les écoles - Entrée gratuite

brèves

châtillon Pépinière des arts

Portes Ouvertes de la Pépinière

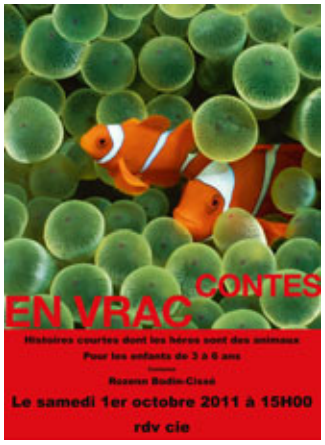
L'association « Châtillon pépinière des Arts » organise une journée Portes Ouvertes le samedi 24 septembre, de 10h à 18h, 29 rue Jean-Pierre Timbaud à Châtillon, afin de faire découvrir ses activités d'arts plastiques aux châtillonnais. Autour de démonstrations, d'ateliers animés par les adhérents et les enseignants vous pourrez vous renseigner sur les cours aquarelle, acrylique, huile, pastel sec, gravure et tapisserie de haute lisse, ainsi que sur les stages, sorties sur le motif, visites-conférences, soirées rencontres et expositions.
Renseignements : 01 46 57 78 16 ou 06 70 26 48 33

L'actualité de la Médiathèque

RENDEZ-VOUS CONTES

Rozenn Bodin-Cissé, conteuse

Contes en vrac



Une joyeuse farandole d'animaux, des histoires courtes dont les animaux sont les héros.
Ces contes entraînent les enfants sur les chemins de la poésie, en chatouillant leurs oreilles et leur imagination. La magie des personnages accompagne la danse des mots !
Inscription en section jeunesse
A partir de 3 ans - Durée : 45 min
Samedi 1er octobre à 15h

NOUVEAU : SOS EXPOSÉ

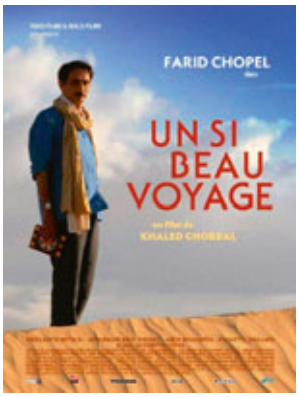
Un exposé à faire ? Besoin d'un coup de pouce ?
Une bibliothécaire t'aidera dans ta recherche documentaire.
Durée : 60 min
Mercredis 5, 12, 19 et 26 octobre à 15h à l'espace jeunesse

Samedi 8 octobre à 15h
NOUVEAU : GOUTEZ DES DOCS !
Des séances vidéo à croquer pour les 3 à 10 ans : Un documentaire et un goûter à partager ensemble.
Grains d'hommes : une journée d'enfance au bout du monde, en Inde et en Birmanie
La collection « Grains d'hommes » nous offre des modes de vie d'enfants de diverses régions du monde. Vous partagerez leur quotidien, leurs jeux, leurs passions, leurs préoccupations...
A partir de 6 ans – durée 45 mn

AU CINEMA DE CHATILLON

Un si beau voyage de Khaled Ghorbal

Des extraits du film Un si beau voyage ont été présentés le 9 avril dernier, à la Médiathèque de Châtillon, en présence du réalisateur, dans le cadre des séances de projection vidéo « À la découverte du cinéma » (organisées les samedis après-midi). Cette séance, conçue et animée par Fabrice Venturini, (auteur et enseignant en français/lecture de l'image), organisée autour d'une vision originale et intuitive du cinéma de Khaled Ghorbal, a permis au public d'enrichir son regard sur cet artiste. L'échange qui a suivi entre le réalisateur, le conférencier et le public, a été l'occasion pour tous d'évoquer le cheminement du personnage du film, Momo, qu'une conscience aiguë et tragique, exacerbée par la maladie, fait aller progressivement vers un abandon de soi.



Khaled Ghorbal est également l'auteur de El Mokhtar et de Fatma, primés à de nombreuses reprises. Le réalisateur, Khaled Ghorbal sera présent lors de la projection du film, pour une rencontre-débat avec le public.
Jeudi 6 octobre 2011 à 20h45

CRIC CRAC LIVRE JE TE CROQUE

Séance d'animation pour les enfants de 6 mois à 3 ans : Lectures d'albums, comptines et jeux de doigts...
Inscription à l'espace jeunesse
Vendredi 14 et samedi 15 octobre à 9h30 – Durée 40 min

PROJECTION VIDÉO ART

A la découverte des expositions artistiques

Paul Cézanne : 1839-1906

Exposition qui aura lieu au Musée du Luxembourg, à Paris du 12 octobre 2011 au 25 février 2012.
Séance animée par Paule Valois, historienne et journaliste.
Parmi ceux des peintres du XIXe siècle rangés sous l'étiquette « impressionnistes », l'œuvre de Cézanne est au-delà de l'impressionnisme. Il fut et reste encore aujourd'hui le plus mal compris, voire le plus controversé. Ce sont ses amis peintres, notamment Pissarro, Renoir et Degas qui surent, les premiers, déceler ses intentions et reconnaître ses qualités.
D'un caractère sauvage et renfermé, Paul Cézanne a passé la plus grande partie de sa vie dans la solitude. Eternel insatisfait, il était toujours à la recherche d'une nouvelle manière de peindre. Initié à l'impressionnisme par Camille Pissaro, il s'en est ensuite éloigné pour inventer son propre style. Qu'il peigne des portraits, des natures mortes ou des paysages, Cézanne emploie toujours la même méthode. Les objets sont déformés et montrés sous différents points de vue. La nature, la lumière, la perspective n'existent

qu'à travers des rapports de couleurs. Ces innovations seront prolongées par les plus grands artistes du XXe siècle, faisant de Cézanne le véritable père de l'art moderne.
Durée : 1h30
Samedi 15 octobre 2011 à 16h

Mercredi 19 octobre à 10h30
NOUVEAU : HISTOIRE D'EN LIRE
Lecture d'albums individualisée. Pour un moment de partage d'histoires, d'images et de mots avec vos enfants ...
Dès la maternelle - Durée : 45 min à l'espace jeunesse

RENDEZ-VOUS CONTES

François Vincent, conteur « La véritable histoire du haricot magique »
Selon lui, la fameuse histoire que l'on appelle « Jack et le haricot magique » n'est qu'un tissu de mensonges. La vérité sur ce qui s'est vraiment passé, il la connaît puisqu'il y était : c'est lui qui est monté sur le haricot !
Inscription à l'espace jeunesse
A partir de 7 ans - Durée : 60 min
Samedi 22 octobre à 15h

COMMUNIQUÉ DE L'AMVIC

Rejoignez l'ensemble de Musique Vocale et Instrumentale de Châtillon

L'ensemble de Musique Vocale et Instrumentale de Châtillon est l'un des rares ensembles répétant avec les instruments. Son chef, Enzo Gieco, ancien professeur du conservatoire de Châtillon, compositeur de talent d'origine argentine, est un grand spécialiste de la musique sud américaine dont il connaît de nombreux musiciens et compositeurs de grande qualité nous permettant ainsi de bénéficier d'opportunités exceptionnelles. Ce répertoire sud américain fait l'originalité de ce groupe. Parmi les réalisations de la saison 2010/2011, citons la *Misa Criolla* avec Los Calchakis qui a eu lieu dans le cadre du Festival des Musiques Sacrées de Paris pour l'interprétation de la *Misa Criolla* d'Ariel Ramirez et a nécessité un travail de mise au point avec les musiciens du groupe et les choristes d'autres ensembles de la région parisienne. Le concert au Théâtre des Champs Elysées du 9 avril dernier qui a remporté un vif succès (plus de 2 000 spectateurs) a couronné les efforts de cet ensemble de plus de 40 choristes et lui permettra de réaliser deux nouveaux concerts avec Los Calchakis en décembre 2011 : le 1er décembre 2011 à l'église d'Auteuil pour l'Association Corot Entreaide d'Auteuil et le 14 décembre 2011 au Petit Journal de Montparnasse.
L'ensemble réalise également des échanges avec d'autres formations, en particulier des formations espagnoles. Cette année, c'était le cas avec la Banda de la Asociación « Maestro Candel » de Morella (Province de Valence, Espagne) du 24 et 26 juin, dans le cadre de la fête « Corpus Christi ». Echange qui s'est conclut par un concert le samedi 25 juin sur place. La Banda de la Asociación « Maestro Candel » de Morella (30 musiciens d'instruments à vent et percussions) dirigé par le Maestro Antorio Orti viendra à Châtillon dans le cadre du festival des arts de la rue les 24 et 25 septembre prochain.
L'ensemble Musique Vocale et Instrumentale de Châtillon se réunit sous la direction d'Enzo Gieco tous les lundis soirs de 20h à 22h au conservatoire de Châtillon. Il cherche de nouvelles recrues. Si vous êtes intéressé, merci de contacter M.-J. Touraine au 06 80 34 55 11.

Cycle Sidney Lumet

Disparu en avril dernier, cet immense réalisateur n'avait jamais été honoré au sien d'une programmation du ciné-club. Une injustice aujourd'hui réparée, sous forme d'un hommage posthume à ce maître du film noir et social qui, suite à la crise de 1929 décida de devenir metteur en scène afin de pouvoir parler des injustices qu'il constatait. À l'origine porté par une volonté de devenir acteur, et un passage express au sein de l'Actor's Studio (dont il n'aimera pas la méthode d'enseignement), il fondera sa propre école d'actorat avec ses amis Eli Wallach et Yul Brynner. Sa carrière de réalisateur débutera en 1957 par ces

Douze Hommes En Colère, véritable merveille de huis clos, adaptation d'une fameuse pièce de théâtre que la puissance de sa mise en scène transcende. Un coup de maître pour un coup d'essai. Pas moins !
Aux États-Unis, un jury de douze hommes doit statuer, à l'unanimité, sur le sort d'un jeune accusé de parricide. S'il est jugé coupable, c'est la mort qui l'attend. Onze jurés le pensent coupable. Seul l'un d'eux, sans être certain de l'innocence de l'accusé, a de sérieux doutes. Il expose fermement ses doutes et les failles de l'enquête. Il s'oppose à ce qu'une décision engage la vie d'un homme sans que ses fondements soient certains. Il fait réfléchir les autres jurés pour que le doute, s'il est certain, bénéficie à l'accusé.

DOUZE HOMMES EN COLÈRE :
dimanche 9 octobre à 20h45

Prochain film :
THE OFFENCE :
dimanche 23 octobre à 20h45

Contact : Baptiste Laborie
06 20 59 30 66
cineclub.pdli@gmail.com
Tarifs : Séance : 5 € / Adhésion : 3,50 €
Cinéma À Châtillon : 7 bis rue de la Mairie 92320 Châtillon

L'association des commerçants Châtillonnais "HORIZONS" et la Ville de Châtillon présentent

4e Fête des Saveurs

Samedi 1er octobre

de 10 h à 18 h

rue de la Mairie

Animations musicales

Dégustations
- Huitres
- Fruits de mer
- Produits régionaux

Ateliers
- Boulangerie
- Culinaires
- Pressoir à raisin

Nouveau

Concours de cuisine !

3 catégories :
- Meilleure entrée
- Meilleur plat
- Meilleur dessert

Les plats seront à déposer avant midi au stand de l'association des commerçants (devant le cinéma)

HORIZONS

VILLE DE CHÂTILLON

De nouvelles activités sur Châtillon

EPI - École de Plongée Itinérante

Philippe AMATO, jeune entrepreneur châtillonnais, est moniteur de plongée sous-marine certifié par la fédération. Il vous propose des formations personnalisées, selon vos besoins et votre niveau, au sein son école de plongée itinérante. Simple initiation, ou formation pour qualification, vous pourrez explorer le monde sous-marin, en toute sécurité, dans les fosses et les carrières de la région parisienne, ou même en mer Méditerranée.

EPI - 06 13 42 94 95
www.e-p-i.fr/www.e-p-i.fr
contact@e-p-i.fr

Cabinet « Expir'e » Laurence Negrini, sophrologue, relaxologue

Laurence Negrini, membre du Syndicat des Sophrologues Professionnels, vous propose des séances de sophrologie, relaxation et coaching individuel. La Sophrologie est une technique psycho-corporelle, basée sur la respiration, la détente musculaire et mentale. Séances individuelles ou en groupe.

09 81 99 23 89
http://sophrologues.org/laurenceexpir/

Les avantages de la carte de fidélité
Cumulez vos points
et recevez des bons d'achat
Sur simple présentation à la caisse de votre carte Bricobonus, chaque achat vous fait gagner des points. 1 € d'achat vous donne droit à 1 point. Dès que vous cumulez 250 points, vous bénéficiez d'un bon d'achat* de 5 € déductible en caisse lors de votre prochain passage dans votre magasin.
Vos achats récompensés, même sur les promotions !
1 € achat = 1 point
250 points = 5 € en bon d'achat*
Qu'est-ce qu'un BRICOBONUS ?
50 points
- Des offres spéciales chaque mois,
- Des BONUS points supplémentaires,
- Un bon d'achat de 5 € par tranche de 250 points.
Cette carte est gratuite et disponible sur simple demande dans votre magasin.
La Carte Fidélité
BRICOBONUS
BRICORAMA
Votre fidélité récompensée !
Des invitations privilégiées dans votre magasin.
Un accès privilégié au site www.bricorama.fr pour connaître l'actualité de la carte.
Une newsletter mensuelle.
Une 2ème carte gratuite pour votre foyer.
Vous avez perdu votre ticket de caisse, vos achats ont été validés avec la carte BRICOBONUS nous pouvons le retrouver**
Du lundi au samedi de 9h à 19h30.
Le dimanche de 9h30 à 13h
✆ 01.46.54.22.00
Entre nous, une même passion !
BRICORAMA
194, av. de Paris - 92320 CHÂTILLON

LUTTE CONTRE L'ILLETTRISME

Nadine Morano visite l'ACIFE, le centre de formation professionnelle de Châtillon

Ministre chargée de l'Apprentissage et de la Formation professionnelle, Nadine Morano est venue le 20 juillet dernier, dans les locaux de l'ACIFE afin d'évoquer le plan de lutte contre l'illettrisme lancé par le Gouvernement et d'apprécier, concrètement, les moyens d'action mis en place pour combattre ce fléau.

Nadine MORANO lors de sa visite au centre de formation ACIFE, avec Marie Boucon, directrice de l'ACIFE, et Jean-Pierre Schosteck, député-maire.

Les chiffres de l'illettrisme en France sont en effet douloureusement éloquents. 3,1 millions de personnes en âge de travailler, soit 9 % de la population des 18-65 ans subissent le handicap de l'illettrisme.

Face à cette situation, véritable frein pour l'emploi, le Gouvernement a décidé de consacrer 54 millions d'euros au renforcement des savoirs de base à destination des publics jeunes et demandeurs d'emploi, grâce au programme « compétences clés » dans le cadre d'un projet d'insertion professionnelle.
Lors de sa visite à l'ACIFE, Nadine Morano a mesuré le travail accompli par les équipes pédagogiques, notamment dans l'apprentissage des savoirs de base, lecture, écriture, écoute et expression orale. Ces formations sont permanentes à l'ACIFE.

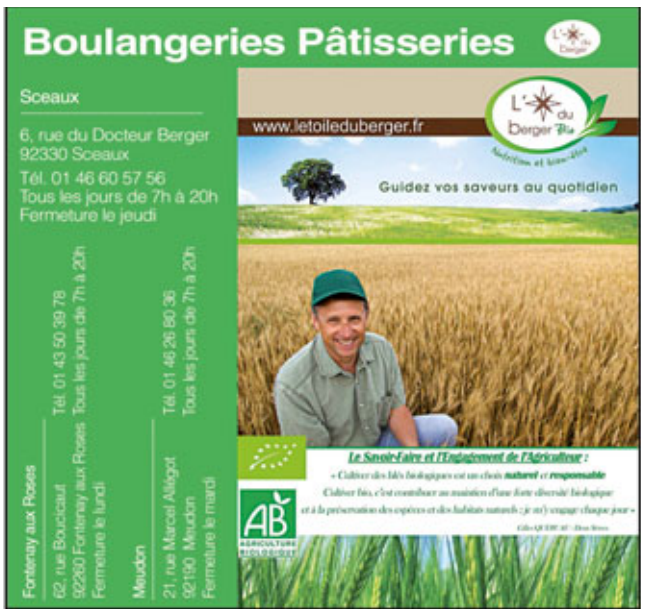
Pour tout renseignement : ACIFE
44 bis, boulevard Félix Faure
92320 Châtillon
Tél : 01 47 46 04 12
Fax : 01 47 46 85 69
info@acife.org

CLUB DES ENTREPRENEURS

L'emploi au cœur

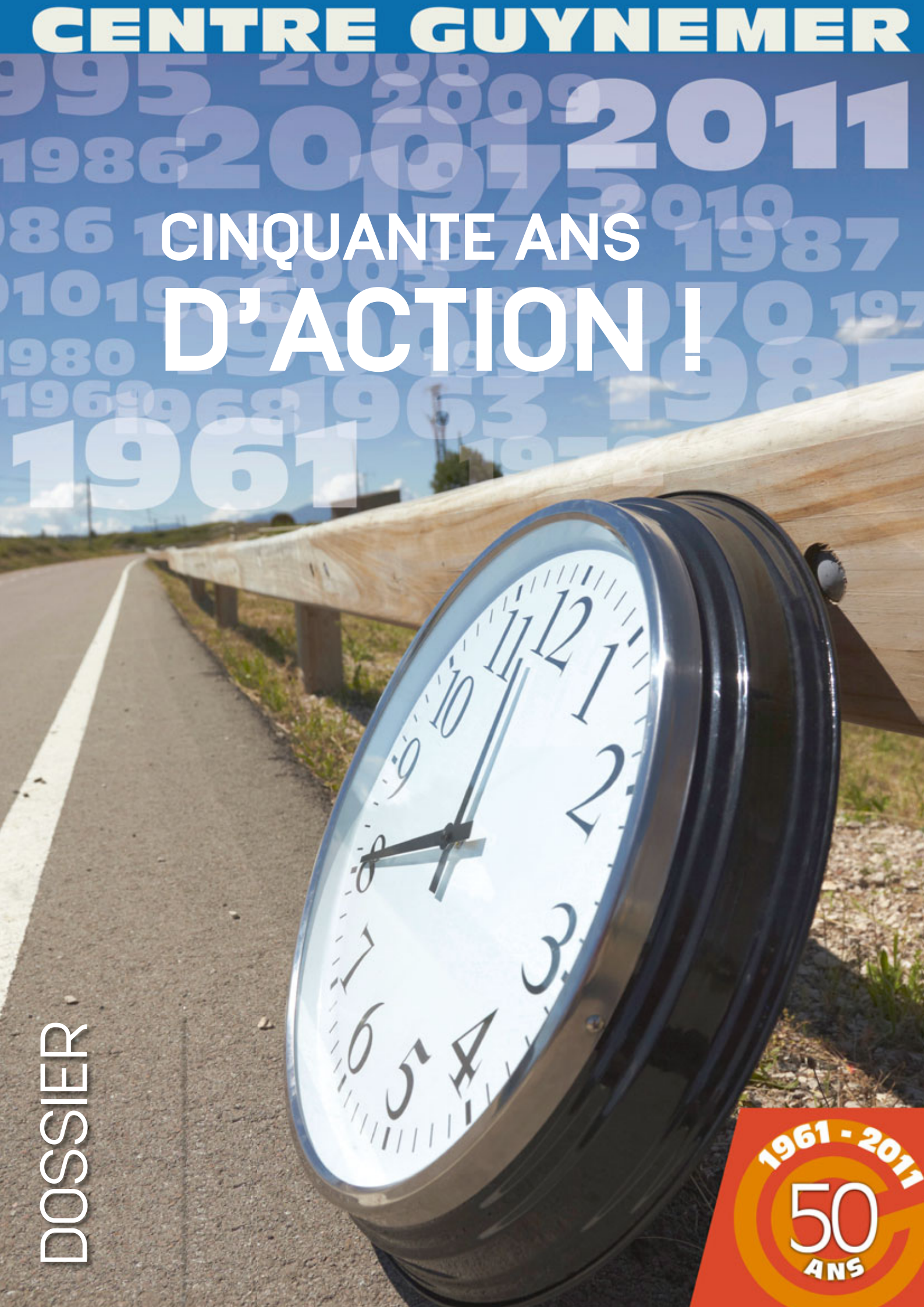
des préoccupations entrepreneuriales

Le 9 juin dernier, le Club des Entrepreneurs Châtillonnais s'est réuni pour une soirée exceptionnelle au sein de la résidence pour jeunes actifs de l'ALJT à Châtillon. Invités exceptionnels pour cette réunion qui avait mis l'emploi au cœur du débat, Bernard Bouloc, sous-préfet d'Antony et Jean-Luc Duhamel, Président de la CGPME 92 sont venus présenter les premiers résultats du plan de mobilisation pour l'emploi, lancé par le Gouvernement. Le débat fut riche, nourri par les nombreuses interventions des entrepreneurs présents, faisant part de leurs expériences dans le domaine du recrutement, de la flexibilité nécessaire de l'emploi, et des difficultés nées de la crise.
Pour tout renseignement sur la résidence des jeunes actifs (18 à 28 ans), qui peut accueillir des jeunes salariés, stagiaires, apprentis ou étudiants salariés : www.aljt.com.
39/51, avenue Marcellin Berthelot.



CENTRE GUYNEMER

CINQUANTE ANS D'ACTION !



DOSSIER

1961 - 2011 50 ANS

ANNIVERSAIRE

Le Centre Guynemer fête

C'est un endroit où vous pouvez apprendre à jouer du piano, laissez votre enfant en garderie, suivre des cours de langues ou d'informatique, faire de la reliure, du patchwork, chanter, danser, emprunter un livre, suivre des conférences sur la famille... En un mot, c'est un lieu essentiel de la vie locale châtillonnaise, placé sous les projecteurs de Châtillon Informations à l'occasion d'un événement majeur : le Centre Guynemer souffle cette année ses cinquante bougies, et le quinquagénaire n'a jamais été aussi en forme !

Né au début des années 60, à l'occasion de la construction des ensembles d'habitation autour du quartier Mermoz, le Centre Guynemer, dénommé Alfa jusqu'en 1986, est aujourd'hui un équipement collectif municipal, d'animation sociale et culturelle. Géré en mode associatif, le centre s'est agrandi au fil des années, développant nombre d'activités à caractère social, culturel et de loisirs, avec pour mission pérenne tout au long de son histoire, « créer et maintenir du lien social ». Objectif réussi : plus de 1 500 personnes fréquentent le centre chaque semaine, soit pour y exercer une activité, soit pour donner de son temps en qualité de bénévoles. Témoignages de ceux qui font vivre Guynemer.

Henri CHOUVY,
Président du Centre Guynemer

Il fréquente le Centre depuis plus de trente ans, et en préside les destinées depuis 2001. Henri Chouvy vit une belle aventure avec le Centre Guynemer, qu'il considère comme sa seconde maison, sa seconde famille. Président heureux, il a toujours considéré comme normal de mettre ses compétences au service et au profit d'une association ou d'une collectivité par l'action bénévole, qui dit-il, permet d'avoir une grande indépendance d'esprit. Il aime l'esprit du centre, lieu d'expression du bénévolat sous toutes ses formes, mais aussi lieu de compétences. Les liens tissés ici sont forts. Au-delà des activités « *les gens viennent partager du temps ensemble* », explique Henri Chouvy, « *ce lien social est essentiel.* »
Le président et son équipe débordent de projets pour le centre qui fête cette année son demi-siècle. Un quinqua bien dans son temps, peut-être un peu à l'étroit dans ses locaux, mais sur ce sujet, Henri Chouvy n'en dira pas plus : place d'abord aux festivités du cinquantenaire !

Nicole DARRIGRAND
Bénévole pour le soutien scolaire et l'alphabétisation

Nicole a fréquenté pour la première fois le centre Guynemer en 1967 en amenant sa fille à la halte-garderie. Depuis c'est sa deuxième maison. Elle y pratique le yoga depuis 1972, y fait du soutien scolaire en tant que bénévole depuis plus de 20 ans et assure deux fois par semaine les cours d'alphabétisation. Présente au centre 4 jours par semaine, elle s'intéresse aux enfants qu'elle suit scolairement, à leur intégration, leur suivi des devoirs, et aux femmes d'origines différentes à qui elle apprend à lire et à écrire. « *Quelle satisfaction de pouvoir parfois suivre les progrès années après année et quelle richesse de rencontrer des femmes de tous horizons et de toutes cultures !* »
Lorsqu'elle évoque le Centre Guynemer dans son ensemble elle met en avant ce lien social, cette humanisation du lien, cette deuxième famille : « *L'équipe fonctionne bien, j'ai beaucoup de plaisir à travailler ici en tant que bénévole depuis plus de 20 ans.* »

Laurence D.
maman de deux enfants de 3 ans et 4 ans et demi, qui habite dans le quartier Jean Mermoz

Arrivée il y a trois ans de Toulouse, elle entend parler du Centre Guynemer. C'est donc grâce au bouche à oreille qu'elle découvre pour ses enfants d'abord la halte-garderie puis l'Éveil Musical.
Laurence participe également aux conférences relatives à la petite enfance et a participé à deux matinées d''atelier massage.
Elle fréquente le centre 3 fois par semaine et y trouve un accueil et une écoute de qualité. « *Les personnes qui travaillent à la halte-garderie sont exceptionnelles. Je n'ai rencontré que des personnes très humaines, très ouvertes et à l'écoute, un*

ses cinquante ans !

service de qualité et à proximité. Je vais également au Cocon Bleu, c'est un espace d'accueil les parents et les enfants. Ces moments d'échanges avec du personnel qualifié est très enrichissant et réconfortant. » Laurence utilise également la bibliothèque, surtout la section adulte mise en place par Nathalie Lemoisson. « *A tout souci, problème ou besoin de parler, il y a toujours quelqu'un au centre Guynemer. On se sent unique, pas une personne lambda. C'est un petit peu ma deuxième maison, on s'y sent bien.* »

Luc MANNONI
Bénévole à l'espace Multimédia

Luc Mannoni fréquente le Centre Guynemer depuis 10 ans. D'abord en suivant les cours d'arts plastiques (il fait du modelage tous les lundis soirs de 19h à 22h). Il y a environ 5 ans, il remarque une annonce sur la porte du Centre précisant l'ouverture d'un espace informatique et faisant un appel au bénévolat. Cet ancien cadre d'une multinationale informatique actuellement à son compte, n'hésite pas un instant et propose de partager ses connaissances. C'est ainsi que depuis 2006, Luc vient chaque lundi matin de 9h30 à 11h pour sensibiliser un groupe de cinq personnes à l'outil informatique, majoritairement des retraités. Chaque participant bénéficie de dix cours pour faire le tour de l'outil. « *Je ne donne pas des cours de bureautique,* précise-t-il, *mon objectif est de démystifier l'informatique et d'ouvrir sur la technique, d'expliquer comment bien manier une souris, comment faire une copie d'écran, utiliser word, sensibiliser à la sauvegarde des documents et des photos...* » Luc commence ainsi sa session par le démontage d'un PC pour montrer concrètement ce qu'il y a dedans, sans rentrer dans le détail ! D'autres bénévoles de l'espace multimédia animent également ces cours, parfois même pour grands débutants. Alors, pourquoi être bénévole à cet espace Multimédia ? « *Tout simplement pour partager mes connaissances et ma passion de l'informatique. Le Centre Guynemer correspond à mon idéal : chaleureux, vivant, accueillant, ouvert et sans a priori* ». Ses filles ont elles aussi fréquenté le Centre pour des cours de piano, de guitare et d'arts plastiques. L'une d'elle, Aurore, étudiante en psychologie, participe à l'animation du groupe Cocon Bleu qui a lieu certains samedis matin à la halte-garderie.

Panayiota SKALTSA-RIVIERE
Professeur de Piano
au Centre Guynemer

Panayiota est grecque. Arrivée en France en 1999, elle postule en 2002 au centre Guynemer.
Elle y est professeur de piano depuis maintenant 9 ans et enseigne, en cours particulier d'1/2 heure, pour tout âge et tout niveau. « *C'est une approche ludique et surtout très personnalisée de la musique. L'ambiance est très sympa et j'ai plus de liberté avec les élèves. Je peux m'adapter aux élèves qui sont tous de niveaux et de milieux différents* ». Certains élèves souhaitent même ensuite passer par le conservatoire afin de rentrer dans un cursus plus classique. Panayiota et les autres professeurs de musique (violon, violoncelle et flûte) organisent plusieurs fois par an des Rendez-vous musicaux. Panayiota a également confié son enfant à la Halte garderie pendant 2 ans : « *C'est un peu comme si je confiais mon enfant à quelqu'un de ma famille* » avant de conclure « *Le Centre Guynemer c'est ma deuxième famille, on peut parler de tout, on vit ensemble des moments privilégiés et tout le monde est très humain* ».

Dossier réalisé par Sandra Gardelle et Dominique Albasini

Les activités, services et institutions présentes au Centre Guynemer

- **L'A.G.E.C.S.O.G.** (Association de Gestion et d'animation du Centre Socio-Culturel Guynemer)
- **A.S.A.** (Action sociale des armées)
- **C.A.F.** (Caisse d'allocations familiales)
- **C.P.A.M.**(Caisse primaire assurance maladie)
- **C.R.A.M.I.F**. (Caisse régionale d'assurance maladie d'Ile-de-France)
- **A.F.M.D.** (Association des familles du Ministère de la Défense)
- **A.G.F.** (Association générale des familles)
- **A.P.A.L.C.** (Association pour l'animation, les loisirs, la culture)
- **A.P.C.M.** (Association portugaise Châtillon-Malakoff)
- **A.P.D.M.** (Association pour la découverte de la musique)
- **A.P.P.H.Y.C.** (Association pour la pratique du Hata Yoga)
- **C.L.E.** (Club lectures échanges)
- **ECLATS D'ART** (Mosaïques)
- **RANDOFASS** (Randonnées pédestres)
- **H.J.M.D.** (Harmonie Jazz Modern Danse)
- **PMC** (Piano, Musique et Chant)
- **MATOU SWING** (Danse rock)
- **MORDIDA DE TANGO** (Tango argentin)
- **MOUVANT... JEU** (Atelier théâtre)
- **ENTRE LES MOTS** (Atelier d'écriture)
- **D'UNE LANGUE A L'AUTRE** (Langue)
- **LA PETITE ASSOC' DU MONDE ENTIER** (Atelier communication)
- **ZUMBA** (Danse)
- **DINAMIC** (Médiation familiale)
- **LABYRINTHE** (Développement durable)

Le programme des activités du centre est consultable via le site Internet de la Ville : www.ville-chatillon.fr

Centre Guynemer
2, rue Guynemer
92320 Châtillon
Tél. : 01 46 56 94 95

« Le Centre fête ses 50 ans ! »

Grande soirée festive le vendredi 23 septembre de 20h à minuit...
19h45 : Concert/apéro avec un hommage à Brassens
21h : Grand Bal festif « Le bal Tralalaïtou ». Venez danser en famille....
« Tralalaïtou vous offre un voyage du Imenuet à la techno en passant par la valse, le twist et le disco, pour un périple de la Moldavie septentrionale à la France »
Venez nombreux !

PRÉVENTION SANTÉ AU CMS

Savoir, c'est déjà agir !

Connaître son état de santé (et le comprendre), c'est apprendre à vivre mieux et plus longtemps. C'est ce qui vous est proposé, tout au long de l'année, au Centre Municipal de Santé de Châtillon à travers des expositions sur différents thèmes, des actions de prévention et de dépistages gratuits. L'objectif est d'être mieux informé et de faire prendre conscience de l'intérêt à préserver son capital santé. C'est l'occasion d'obtenir des conseils personnalisés et d'agir en modifiant certaines habitudes de vie. Ainsi, tout au long de l'année scolaire écoulée, de nombreuses actions ont été menées par les équipes du CMS et leurs partenaires :

- **Expositions d'information** sur : la sécurité routière, le mal de dos, le sommeil, la contraception, le SIDA, les Infections Sexuellement Transmissibles, les allergies, la vaccination, les maladies cardiovasculaires ou bien encore les précautions à prendre pour les vacances.
- **Journées de dépistage** gratuit des problèmes auditifs, de l'asthme, du cancer de la peau. Le CMS a également organisé une opération de dépistage bucco-dentaire dans les écoles primaires châtillonnaises et à l'EMP. 572 enfants ont ainsi été dépistés.

Enfin, le CMS en partenariat avec l'Etablissement Français du Sang a organisé une journée de Don de Sang. 59 volontaires ont participé à cette opération, dont une forte mobilisation du personnel communal.

L'équipe de prévention du CMS remercie l'ensemble de ses partenaires qui ont contribué de près ou de loin aux actions de préventions :

Les praticiens du Centre Municipal de Santé ainsi que son personnel
Audionova - Coscas Audition - Audition Contact
La CRAMIF/ARS (Agence Régionale de Santé) - La CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie)
L'EFS (Etablissement Français du Sang) - La MAIF
Les directrices et directeurs des écoles primaires de Châtillon - Le Directeur de l'Externat Médico-pédagogique.
Le Réseau Ressource
Le Centre Guynemer
Le Service jeunesse - Le BIJ (Bureau d'Information Jeunesse)
Le Service Communication de la ville
Les intervenants extérieurs.

Prochaine manifestation de prévention : Le Mal de dos !

Selon **l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS)**, le mal de dos affecte au moins 80 % de la population au cours de sa vie. En France, le mal de dos est la première cause d'invalidité avant 45 ans. C'est un véritable fléau socio-économique. Les maux de dos sont communs aux personnes sédentaires et à celles qui occupent un travail manuel exigeant. Ils peuvent se produire à n'importe quel âge mais sont plus fréquents entre 30 et 60 ans. Parmi les douleurs liées à un effort, les lumbagos et les sciatiques sont particulièrement fréquents.

Parce que ménager son dos c'est adopter les bons gestes, le Centre Municipal de Santé organise :
une exposition « Face au Dos » du **lundi 17 au samedi 29 octobre 2011**.
des ateliers pratiques **gratuits** et **sur rendez-vous** avec des kinésithérapeutes : **du lundi 17 au vendredi 21 octobre 2011**

CMS, 25, rue Jean-Pierre Timbaud
Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 19h
le vendredi de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 18h
le samedi de 9h à 11h30
Renseignements : 01 46 57 33 38

SÉCURITÉ

La Prévention Routière recrute des bénévoles

association PRÉVENTION ROUTIÈRE

Les Comité des Hauts-de-Seine de l'association Prévention Routière recherche des bénévoles qui pourront s'impliquer dans différentes actions :
- Sensibilisation en entreprise (conférence, ateliers...)
- Actions dans les écoles ou auprès des seniors avec nos moyens pédagogiques.

En renforçant notre équipe lorsque nous participons à une action extérieure : forum, réunion avec des jeunes, opération sanction-éducation, journée addiction...

En étant l'ambassadeur de nos actions auprès des autorités locales (mairie, académie, responsables d'associations...)

Association Prévention Routière
6, avenue Hoche
75008 PARIS
Tél. : 01 40 54 83 34
Courriel :
preventionroutiere92@wanadoo.fr
www.preventionroutiere.asso.fr

CENTRE GUYNEMER

La rentrée à l'Espace Parents

Soirées rencontres

La communication avec nos enfants dans la famille

Mardi 27 Septembre à 20h30

Soirée de présentation des ateliers Faber et Mazlish : « parler pour que les enfants écoutent ».
Comprendre pourquoi nos demandes restent souvent sans réponse et comment apparaissent les multiples conflits quotidiens, si épuisants pour les adultes. Découvrir des outils de communication et des explications pour améliorer la communication entre parents et enfants. La soirée ainsi que les ateliers seront animés par Génoveva DESPLAS, animatrice diplômée en communication.
Entrée libre sur Inscription à l'accueil
Calendrier des ateliers :
Les samedis de 9h30 à 12h30 :
1er, 8 et 22 octobre - 5, 19 et 26 novembre - 10 décembre.
Inscription et présence indispensables pour les 7 séances
Coût total pour les 7 séances : 110 euros par personne - 120 euros par couple

Le sommeil et le bien-être au bout des doigts

Mardi 4 octobre à 20h30

Soirée de présentation des ateliers pratiques de réflexologie et shiatsu du dos avec Anne DE CRIGNIS, praticienne. Nous vous invitons à partager cette soirée afin de découvrir les bienfaits de ces 2 pratiques ayant le même but : conserver équilibre et bien être !
Initiation à la réflexologie plantaire et découverte du Shiatsu, acquérir les bases théoriques et maîtriser les différentes techniques
Ateliers réflexologie et Shiatsu à partager à deux (en couple, avec un(e) ami(e), avec son enfant à partir de 6 ans).
Entrée libre sur Inscription
Calendrier des ateliers :
Les samedis de 17h à 18h30
8 octobre : réflexologie
19 novembre : shia-tsu du dos
10 décembre : réflexologie
21 janvier 2012 : shia-tsu du dos
10 mars : réflexologie
Participation : 15 €/binôme / séance

Nouveau au Centre Guynemer !

Permanences Thérapie Familiale

Des entretiens familiaux ou en couple sont proposés aux familles en difficulté sociale, éducative ou relationnelle.
- Pour améliorer la communication, la compréhension, le soutien au sein du couple ou de la famille.
- En cas de difficultés d'un membre de la famille (problèmes relationnels, jalousie, problèmes scolaires, maladie, handicap...) pour trouver des solutions, favoriser la solidarité, mais aussi l'autonomie tout en gardant l'unité de la famille.
- Quand la famille traverse une crise (séparation, deuil, déménagement, chômage...) pour accompagner la souffrance, mais aussi le changement, la croissance.

Sur rendez-vous, les vendredis de 14h à 18h

Le Centre Guynemer recherche des animateurs bénévoles...

...pour son Espace Multimédia (cours très débutants, débutants, confirmés, Photoshop, Excel...), et pour l'Accompagnement à la scolarité.

Si vous souhaitez participer à la vie du Centre et investir une ou deux heures de votre temps pour nous aider, n'hésitez pas à prendre contact avec le secrétariat du centre au 01 46 56 94 95.

CHANGEMENT de PROPRIÉTAIRE
Etoile de l'Inde
Ouvert 7j/7
PLATS À EMPORTER -10%
Livraison à domicile & au bureau
Buffet à volonté le midi
11, rue de la Mairie - 92320 Châtillon
Tél. 01.57.63.83.01
Ouvert de 12h à 14h45 et de 19h à 23h45 toute la semaine

Les Ateliers pratiques

Portage bébé

Vendredi 7 octobre
de 10h30 à 12h
Vous apprendrez différentes techniques qui permettent de porter un bébé en écharpe et les avantages liés à ce choix.
Animés par Lora Martin.
Participation de 3 € par atelier

Atelier créatif famille

Mercredi 5 octobre
de 14h15 à 17h : Une pyramide et 5 soleils

Selon les Aztèques, l'existence du monde se divise en 5 grands cycles : « les 5 soleils »... Le cinquième Soleil, celui de nos jours, fut créé à Teotihuacan, au moment où le dieu Nanahuatzin se transforma miraculeusement en Soleil Levant.

Atelier conte-modelage en argile autour de ce mythe.

Du feu, du vent, quelques mots en Nahuatl et un bon goûter à partager. (Enfants de 4 à 10 ans)

(Participation 3 € par famille – inscription obligatoire car places limitées)

CONCOURS

Regards sur Châtillon

Le Syndicat d'Initiative ouvre un concours à tous les Châtillonnais, enfants et adultes. Un thème unique : Châtillon !

Vous aimez peindre, prendre des photos, écrire des poésies ou des chansons... alors, exposez-vous !
Apportez-nous vos œuvres, de format 50x70 ou 30x40 (deux œuvres maximum par participants dans chaque catégorie).

Tous les jeudis de 10h à 12h, un professeur de dessin vous accueillera au Syndicat d'Initiative, pour vous apporter de l'aide, des conseils ; vous aurez aussi la possibilité de réaliser vos œuvres sur place.
Le palmarès sera dévoilé par le jury lors de la soirée des récompenses, le vendredi 23 mars 2012. Seront décernés un prix adulte et un prix enfant dans chaque catégorie.
Inscriptions au Syndicat d'Initiative à partir du 23 septembre 2011, date limite de dépôt des œuvres à la mi-février 2012.

Renseignements
au Syndicat d'Initiative
21, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon
Tél. : 01 46 57 93 32

brèves

Incitation à la mobilité

L'APIM (association pour l'incitation à la mobilité qui intervient dans nos maisons de retraite et en ville) vous invite à sa journée Porte Ouverte le samedi 15 octobre de 11h à 18h à la Résidence Sainte Anne d'Auray, 5 rue de Fontenay : Apéritif, Repas (sur réservation au 01 46 54 20 40), Salon de thé, Brocante et animations, Accès au Parc.
Merci de retenir cette date et de venir partager ce moment convivial avec nous !

IDÉE SERVICES
LA VIE FACILE
AIDE À LA PERSONNE
Livraison quotidienne de repas complets
01.41.09.78.07 - 06.64.66.82.98
Que vous soyez actif ou dans l'impossibilité
de préparer vos repas, ce service vous simplifie la vie
Composez votre REPAS parmi un choix
renouvelé chaques jours
de 4 entrées, 3 plats,
4 fromages, 4 desserts
Au prix de 9,50€ LIVRAISON COMPRISE
IDÉE SERVICES :
33, rue P. Brossolette
CHÂTILLON

SCOUTS

Une année riche en expériences pour les Pionniers-Caravelles de Châtillon

Nous, pionniers-caravelles (jeunes de 14-17 ans des Scouts et Guides de France) de Châtillon, avons commencé cette année les 6 et 7 novembre avec un week-end de « survie ». Partis en pleine nature avec le strict minimum et sans chefs, et malgré une pluie torrentielle qui nous a vraiment poussés à nous dépasser, nous sommes tous rentrés ravis de cette expérience.
Notre camp d'hiver avait pour destination Mallevale-en-Vercors (38). Nos activités sur place furent nombreuses et variées : luge, ski, randonnées, raquettes et tant d'autres inventées et animées par et pour nous. Ce camp a permis à certains d'entre nous de découvrir les joies du ski et de la montagne, d'autres ont pu apprendre à se connaître un peu mieux ; pour tous ce furent de magnifiques moments. Nous avons réfléchi à nos projets pour le camp d'été qui est l'aboutissement du travail et de l'engagement de toute une année : un camp en radeau dans les Gorges du Tarn !
Pendant le week-end de la Pentecôte, nous avons participé au FRAT, un rassemblement de jeunes catholiques issus de différentes aumôneries d'Ile-de-France à Jambville (78). Nourrir 11 000 personnes n'étant pas une mince affaire, les Scouts et Guides de France se sont mobilisés pour aider à l'organisation de cette manifestation. Ce fut aussi l'occasion de temps de réflexions sur les thèmes de l'entraide et du service qui sont parmi les piliers du scoutisme.
Nous sommes partis le 13 juillet direction Saint-Chély-d'Apcher dans en Lozére (48). Le lendemain, nous construisions nos trois radeaux pour commencer notre descente le long de la Truyère, une petite rivière proche du Tarn. Le but de ce périple était le Viaduc de Garabit, construit par Eiffel. Au bout de cinq jours, malheureusement très pluvieux et nuageux, en nous arrêtant chaque soir dans un lieu différent, nous avons atteint ce viaduc et mis fin à nos aventures en radeaux.
Mais c'était pour en commencer de nouvelles, en camp fixe cette fois, pour découvrir la vie d'une bergerie et rentrer dans le thème du camp : la bête du Gévaudan, une légende très présente dans cette région.
Nous sommes ensuite partis durant trois jours en petits groupes pour admirer et découvrir la région. Cette randonnée nous a permis de réfléchir à notre vie, à notre place dans notre entourage aussi bien que dans la société.
Nous avions décidé, comme action de solidarité de ce camp, d'aller dans un centre pour handicapés mentaux pour y organiser différentes animations : un après-midi cabaret sur le thème des pirates, un autre consacré à la musique et à la danse, puis une kermesse ! Les résidents du foyer étaient ravis. Au final, ces trois jours furent avant tout un temps de partage et de rencontres. Celle de Josiane, par exemple, qui faisait des câlins à tout le monde mais aussi de Robert, l'amoureux, ou encore celle de Gérard, de Pascale, de Christophe ou de Denis. Parce que ces gens que l'on croise dans la rue en leur jetant un regard en biais, sont avant tout des personnes comme tout le monde, méritant respect et compréhension.
Des personnes avec lesquelles nous avons établi une vraie relation et que nous avons été très tristes de quitter. Nous espérons juste que nous avons pu leur être utiles et que nous avons pu améliorer au moins pour un court moment leur quotidien ainsi celui de leurs assistants et accompagnateurs.
C'est ainsi que s'est achevé notre camp : avec des souvenirs de personnes, de lieux, de paysages, d'émotions... Cette année est finie, certes, cela veut aussi dire qu'une autre commence ! Notre envie et notre motivation restent toujours aussi présentes et nous sommes impatients de bâtir de nouveaux projets vers de nouveaux horizons, de nouvelles personnes.

Emilie CARDON
Caravelle de Châtillon

Pour prendre contact avec les scouts de Châtillon :
Philippe Lechevin - 06 12 10 27 41
philippe.lechevin@sgdfchatillon.com

Proche de chez vous
INTERMARCHÉ DE CHÂTILLON
Avec Intermarché
vos courses ne sont plus une corvée !
livraison à domicile
Faites vos courses
moins chères chez nous,
nous vous livrons à domicile*...
* voir conditions en magasin
105/107 Avenue de Verdun - ZAC des Sablons
Tél. : 01 58 07 06 86 - Ouvert 7j/7
Intermarché SUPER
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

TRAIT DE MÉMOIRE PAR LES AMIS DU VIEUX CHÂTILLON

La dynastie des Chaudron maraîchers s'éteint...

Monsieur Chaudron, notre avant dernier maraîcher châtillonnais, nous a quittés paisiblement le 3 juillet dernier, à l'âge de 85 ans.
Son marais se situait boulevard de Vanves à l'emplacement de la piscine intercommunale actuelle.
A l'âge de la retraite il a souhaité s'intégrer au groupe de travail de l'association d'histoire locale « Les Amis du Vieux Châtillon ». Cet ancien maraîcher participait à toutes nos réunions de travail où il manifestait sa passion. Cet homme de métier nous honorait de son savoir, il nous a tout appris de ce noble et dur labeur. Cet homme courtois, généreux, courageux nous offrait chaque semaine les traditionnelles « salades de son marais » de Massy-Vilgénis où il s'était replié. Il nous faisait bénéficier du résultat de ses recherches hebdomadaires qu'il accomplissait à la BNF (Bibliothèque Nationale de France) à la recherche de ses ancêtres maraîchers de Paris ou du quartier de Belleville.
Il transcrivait de vieux écrits pouvant dater de 1650. Son érudition nous subjuguait.
Il fut l'initiateur de la fête de la Saint-Fiacre – fête traditionnelle des maraîchers et des gens de la terre – qui a lieu chaque année à l'Église Notre-Dame du Calvaire. Grâce à lui, avec le Comité des fêtes nationales et internationales Saint-Fiacre, nous participons aux rencontres entre confréries en France comme à Dijon ou à Lisieux ainsi qu'au Luxembourg, en Irlande ou dans d'autres pays.
Nous garderons de cet honnête homme un souvenir ineffaçable. Nous essaierons de transmettre son amour de la terre aux générations futures pour perpétuer la mémoire collective.
Maurice Chaudron repose dans le caveau familial au cimetière du Père Lachaise.
A sa famille, les Amis du Vieux Châtillon présentent leurs sentiments de sympathie et veulent dire toute la tristesse qu'ils partagent avec elle.

Monique BARRIER
Vice-présidente
des Amis du Vieux Châtillon

L'association Loisirs et Voyages vous informe :

« Loisirs et Voyages » a le plaisir de vous présenter ses principales activités durant le dernier trimestre 2011 et parmi celles-ci, la plus prestigieuse et la plus attendue :
Lyon et la Fête des Lumières : mercredi 7, jeudi 8 et vendredi 9 décembre.
Début décembre, la métropole rhodanienne pare la nuit de mille feux. La Fête des Lumières, fête populaire, conviviale et familiale, suscite un véritable engouement. Y participer, c'est aussi l'occasion de (re)découvrir le vieux Lyon et son remarquable ensemble Renaissance, la colline de Fourvière, les célèbres Traboules et le quartier des canuts (ouvriers en soie), l'Institut Lumière (musée du cinéma) et quelques autres merveilles ! Tout cela à un prix imbattable pour trois jours de festivités.
Parmi les autres activités du trimestre, nous pouvons citer :
- Samedi 15 octobre : journée d'excursion « A l'ombre du Roi Soleil » (Le vieux Marly, Port Royal, Saint-Cyr)
- Samedi 22 octobre : « Evry au carrefour des religions » (la cathédrale et le musée Delouvrier, la pagode et la mosquée).
- Samedi 17 décembre : Goûter conférence dans une gare parisienne.
A cela s'ajouteront quelques visites à la demi-journée à Paris et en proche banlieue, telles que « la Russie aux portes de Paris », « les Missions étrangères et leur musée avec les hôtels particuliers de la rue du Bac, le conseil constitutionnel, etc.
Renseignements et Inscriptions :
Loisirs et Voyages : 01 40 92 98 01
www.loisirs-et-voyages.org

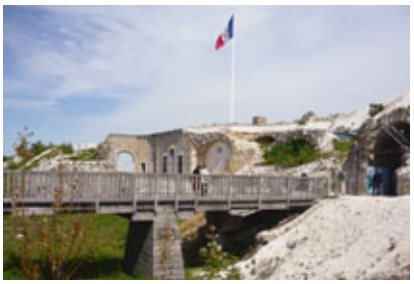
ASSOCIATION GÉNÉRALE DES FAMILLES DE CHÂTILLON
du mercredi 12 au samedi 15 octobre 2011
BOURSE AUX VÊTEMENTS D'HIVER
CENTRE GUYNEMER, 2 rue Guynemer 92320 CHÂTILLON - TEL. 01.46.56.94.95
10 vêtements + 5 accessoires
(chaussures, ceintures, sacs ...), le tout en bon état.
(une vérification sera faite au moment du dépôt).
Dépôt
avec adhésion de 10 € pour l'année 2011
Mercredi 12 octobre 2011 de 14 h à 18 h
Jeudi 13 octobre 2011 de 9 h à 11 h
Vente
Jeudi 13 octobr 2011 de 14 h à 18 h 30
Vendredi 14 octobre 2011 de 14 h à 18 h 30
Samedi 15 octobre 2011 de 9 h à 11 h 30
Retrait et remboursement :
Samedi 15 octobre 2011 de 14 h à 16 h
EN AUCUN CAS NE SERONT CONSERVÉS LES ARTICLES
NON REPRIS LE SAMEDI 15 octobre 2011 (AVANT 16 H)
CENTRE GUYNEMER
VILLE DE CHÂTILLON

L'actualité du Souvenir Français

Le repas annuel du Comité de Châtillon du Souvenir Français se tiendra le samedi 10 décembre à la Folie Desmares, rue de la Gare à partir de 19h30.
Au programme, apéritif, buffet, spectacle, animation dansante.
Inscription auprès de :
- Michel Leclercq (06 80 20 05 34),
- Patrick Rameo (06 21 55 28 95)
- Jean-Pierre PERES (06 80 15 08 29).
La participation demandée est de 30 € par personne. La date limite d'inscription est fixée au 30 novembre 2011.

Sortie annuelle du Souvenir Français, comité de Châtillon à Reims

Nous étions un certain nombre à s'être levés de bonne heure mais de bonne humeur pour partir en direction de Reims où nous attendaient les deux visites prévues au programme de cette belle journée. La première fut celle du musée du mariage à Oger, à 10 km d'Epernay, aménagé dans la grande bâtisse à l'endroit même où nous devions déjeuner car le viticulteur-récoltant qui nous recevait avait tout organisé pour que cette visite soit très conviviale puisque principalement familiale. Beaucoup d'objets, tenues et photos ayant appartenu à ses ancêtres étaient bien agencés avec des explications très détaillées. Il s'en suivit la visite de la cave avec l'incontournable dégustation afin d'honorer (avec, bien sur, modération) les différents crus de champagne très apprécié de nos amis qui ont pu faire quelques achats.
Après ce sympathique intermède, nous avons pu, enfin, nous rapprocher de la table merveilleusement préparée par la charmante épouse du propriétaire



qui nous a servi ce repas avec beaucoup de gentillesse.
Ces agapes terminées, nous nous sommes dirigés vers notre deuxième point de chute de la journée. La visite du Fort de la Pompelle, construit en 1883 pour compléter la ceinture fortifiée de Reims, qui connut ses heures de gloire pendant le conflit Franco-Prussien de 14 -18 où était cantonnée en permanence, une compagnie d'artilleurs de 277 hommes qui durent subir pendant quatre années les bombardements allemands. Après ce conflit le fort fut abandonné et tomba en ruines. La ville de Reims l'intégra au patrimoine de la cité. Seul se visite le musée qui réuni un grand nombre d'objets et mannequins d'époque avec des photos choc, une collection très fournie de casques, sabres, tenues, fusils et mitrailleuses.
Le bureau de Châtillon remercie tous les participants à ce voyage de votre intérêt pour nos sorties, cela permet de continuer à essayer de vous satisfaire du mieux que nous pouvons.
Ceci n'est qu'un au revoir !

EVALUEZ GRATUITEMENT VOTRE AUDITION

Faites vous souvent répéter votre entourage ?
Avez-vous des difficultés à suivre une conversation dans un environnement bruyant ?

200 € de remise**

Bilan auditif gratuit *
1 mois d'essai gratuit

Emma Guillaumin, Audioprothésiste Diplômée d'Etat, vous invite à évaluer votre audition et à essayer gratuitement les dernières solutions auditives numériques.

* Test non médical
** Pour l'achat d'une solution auditive en stéréophonie. Offre non cumulable.

AudioNova
VOTRE PARTENAIRE AUDITION
26 av. de Verdun - CHÂTILLON ✆ 01.46.12.92.80

SOLIDARITÉ

Communiqué du Système d'Echange Local de Châtillon

Le SEL (Système d'Echange Local) de Châtillon vous propose une nouvelle forme solidaire de troc. Véritable réseau de solidarité ouvert à tous, le SEL est une association qui permet d'échanger des services, des objets ou des savoirs faire entre ses membres et même ceux des autres SEL limitrophes si nécessaire.

Ici, pas question d'argent, mais des « châteaux », la monnaie unique du SEL de Châtillon.
Venez, nombreux, découvrir les particularités et les activités du SEL lors de notre réunion du vendredi 30 septembre, à partir de 19h et jusqu'à 22h (avec le repas partagé habituel).
25, rue Gabriel Péri. Face au marché, au fond dans la cour.

brèves

L'Association Petits Princes recrute des bénévoles

Créée en 1987, l'Association Petits Princes réalise les rêves des enfants et adolescents gravement malades. Parce qu'il y a toujours plus de rêves à réaliser et d'enfants à soutenir, découvrez le plus beau métier du monde : bénévole. Vous organisez les projets des enfants et les accompagnez tout au long de leur maladie. Vous êtes disponible 2 jours par semaine (dont le mardi) et êtes prêt à vous engager dans la durée, rejoignez-nous !
Envoyer une lettre de motivation par courrier ou par e-mail :
Association Petits Princes
15, rue Sarrette - 75014 PARIS
Tél. : 01 43 35 49 00
mail@petitsprinces.com
www.petitsprinces.com

Main dans la Main pour les enfants à l'hôpital

Rejoignez les 500 bénévoles de Main dans la Main et Solidaires pour écouter, distraire et apaiser les enfants à l'hôpital. Présence de 4 heures consécutives un jour par semaine ou 4 heures le week-end une semaine sur 2. Formation assurée.
Tél. le mardi ou le mercredi :
01 44 49 47 22 - 47 23
www.maindanslamain.asso.fr

Virade de l'Espoir

Les Virades de l'espoir au Parc de Sceaux pour vaincre la mucoviscidose 25 septembre 2011

Dimanche 25 septembre, venez participer nombreux à la Virade de l'Espoir organisée au parc de Sceaux. Au programme, marches et animations pour lutter contre la mucoviscidose.
Informations et dons :
viradeparcdesceaux.org
06 16 32 14 24

DFD peintures
Peinture / Décoration
Papier peint / Moquette
Ravalements
www.dfdpeintures.fr
Tél. 01 43 50 07 20 - Fax 01 43 50 12 23
9, Place du G. de Gaulle
92260 FONTENAY-AUX-ROSES

MARIETTE
ENTREPRISE SPÉCIALISÉE DEPUIS 1960
01.43.50.07.20
Parquet - Moquette - Plastique
Vitrification - Décoration - Plafond tendu
Magasin - Vente sols et murs
www.mariette92.fr - Fax 01.43.50.12.23
9, place du Général de Gaulle - 92260 FONTENAY AUX ROSES

ÉCOLE DES SPORTS

La fête grandeur nature !

Pour sa traditionnelle fête de fin de saison, qui réunit chaque année les enfants et leurs parents, l'École des Sports avait choisi pour thème la nature. Délinée sous toutes formes sur le stade municipale, la nature a fait bon ménage avec les différentes activités sportives pratiquées par les enfants tout au long de l'année, au cours d'un après-midi festif et convivial.

laforêt

A.S. IMMO
LAFORÊT IMMOBILIER
46, rue Gabriel Péri - 92320 CHATILLON
Tél. 01 58 07 09 00 - E-mail : chatillon@laforet.com

www.laforet.com

Découvrez les exclusivités Laforêt.

VENTES

CONTRAT PRIVILÈGE

Châtillon Centre

Au 3e et dernier étage d'une petite copropriété, à proximité de toutes commodités, dans un environnement calme et verdoyant, très bel appartement de 2 pièces, comprenant entrée, séjour avec petit balcon, cuisine aménagée, chambre, salle de bains. Cave.

Réf. : 6896 - Prix : 249.100 €uros*

Châtillon Centre

A 2 pas de toutes commodités, et au calme, située face au parc des Pierrettes, MAISON récente de 111 m² environ, comprenant grand garage de 48 m² environ ; au 1er niveau : cuisine, séjour double de 30 m² environ donnant sur jardin privatif ; aux niveaux supérieurs : 4 grandes chambres, salle de bains, salle d'eau. A découvrir sans tarder !

Réf. : 6870 - Prix : 565.000 €uros*

CONTRAT PRIVILÈGE

Châtillon Centre

Appartement de 5 pièces en étage, double exposition, calme et clair, comprenant : séjour double, 3 chambres, cuisine, salle de bains, wc. Cave en s/sol et box.

Réf. : 6891 - Prix : 360.400 €uros*

* Les prix de vente sont nets acquéreurs, hors frais notariés, d'enregistrement et de publicité foncière.

Châtillon Centre

A proximité du Centre Ville, dans une résidence calme et verdoyante, appartement 4 pièces traversant d'environ 89 m², offrant séjour avec balcon, cuisine moderne équipée avec cellier attenant, 3 chambres dont une suite parentale, salle de bains et salle d'eau. Parking et cave.

Réf. : 6858 - Prix : 469.000 €uros*

CONTRAT PRIVILÈGE

Châtillon

Au calme d'un secteur pavillonnaire proche de toutes commodités, très belles prestations pour cette propriété de 192 m², sur un terrain de 846 m², comprenant salon-salle à manger avec cheminée de 44 m² donnant accès sur terrasse et jardin, grande cuisine équipée, 5 chambres dont une suite parentale au rez-de-chaussée, salle de bains et salle d'eau. Le tout élevé sur un sous-sol total. A visiter sans tarder pour coup de cœur assuré !

Réf. : 6857 - Prix : 1.190.000 €uros*

Chatillon limite Clamart

Dans une allée pavillonnaire très calme, belle maison de 1996 sur un terrain de 199 m², comprenant : grand séjour avec cheminée donnant sur balcon, cuisine équipée, 5 chambres dont une en rez-de-chaussée, salle de bains, 2 wc. Sous-sol total à usage de garage et chaufferie. Atelier. Grenier. Cadre très agréable.

Réf. : 6906 - Prix : 785.000 €uros*

Prix net hors frais notariés, d'enregistrement et de publicité foncière.

Vous avez un ami dans l'immobilier www.laforet.com

SPORTS À L'ÉCOLE

Une fin d'année riche en émotion

Le mois de juin, pour le sport à l'école, est celui des traditionnels tournois de fin d'année et des brevets d'athlétisme.

Lundi 6 juin, le tournoi de mini-tennis était organisé au TCMC. 5 classes de CE2 et le double niveau CE2/CM2 participèrent à ce cycle lors des 1er et 3e trimestres. Après des qualifications serrées, 3 classes se retrouvèrent en finale. Malgré des conditions climatiques difficiles, les élèves ont démontré leurs qualités tennistiques, appréciées par les éducateurs sportifs, initiant cette discipline. Pour mémoire, ce fut le CE2 de mesdames Henche/Rosso de Marcel Doret qui remporta la finale.

Mardi 7 juin, place au rugby, sur le terrain synthétique du stade. 4 classes de CE2 et 4 de CM2 suivirent ce cycle, également, lors des 1er et 3e trimestres. Les matches du matin ont permis au CM2 de Joliot-Curie de Madame Guendafa de s'imposer. L'après-midi était réservé aux ateliers des CE2. Les conditions atmosphériques n'ont pas pu permettre la tenue des 3 ateliers. Un seul put se faire et le CE2 de Gambetta de Madame Lefranc remporta la victoire.

Jeudi 9 juin : flag-football. Le flag-football est un dérivé du football américain, qui interdit tout contact entre joueurs. Ces derniers portent des ceintures, des flags, qu'il faut enlever lorsqu'ils sont en possession du ballon. 7 classes de CM1 ont suivi ce cycle, lors des 1er et 3e trimestres. Enfin, les conditions climatiques furent favorables et permirent aux éducateurs encadrant cette activité non seulement de mener à bien celui-ci mais aussi de prendre conscience des progrès réalisées par les élèves. Pour l'anecdote, ce fut la classe de Joliot-Curie de Madame Besnard qui remporta le tournoi.

A côté de ces tournois, l'OMEPS organisa des sorties pour les classes de CM2 qui suivirent le cycle d'escalade, initié sur la structure artificielle d'escalade de Langevin-Wallon. Celles-ci eurent lieu à Issy-les-Moulineaux, à Mur-Mur, société d'escalade. Ainsi, du vendredi 10 au vendredi 17 juin, 7 classes ont mis en pratique tout leurs savoirs et leurs habiletés.

Enfin, les brevets d'athlétisme se sont tenus du mardi 21 au mardi 28 juin, au stade municipal. Cette année, l'organisation permit à chaque niveau de classe d'avoir sa propre journée et de profiter pleinement des ateliers mis en place. Ainsi, 69 des classes primaires de la ville participèrent dans une ambiance à la fois festive et sportive ; les élèves étant soucieux de leurs performances, qui décidèrent des classements finaux.

Chaque élève titulaire de la meilleure performance individuelle d'une discipline fut récompensée d'une médaille, ainsi que les 3 premières classes de chaque niveau scolaire.

Je tenais à remercier, mes collègues éducateurs sportifs de l'OMEPS d'avoir mis en place ces manifestations et permis leurs réussites, mes autres collègues des secteurs gardiennage, technique et événementiel pour leur aide et leur soutien, les professeurs des écoles d'avoir répondu présent aux différentes manifestations, les parents d'avoir accompagné les classes dans leurs déplacements, ma directrice de l'OMEPS d'avoir soutenu ces diverses manifestations sportives.

Un grand merci pour tous ces moments de joie, de convivialité, partagés ensemble. A l'année prochaine et... vive le sport scolaire !

Laurent ROLLAT - Responsable du secteur enseignement du sport scolaire

Communiqué de l'Académie Châtillonnaise de Sports de Contacts

Si vous vous désirez faire un sport pour vous détendre, maintenir votre condition physique, *apprendre une méthode efficace de self défense avec le kick défense*, retrouver un cours d'Aero kick exclusivement pour les femmes ou pratiquer la compétition à haut niveau avec l'équipe compétition, venez rejoindre l'équipe de l'Académie Châtillonnaise de Sports de Contacts.

Vous pouvez regarder les liens :

- **Entraînement self-défense professionnel**
http://www.youtube.com/watch?v=YY9bslFHXqU
- **Combats à Châtillon**
http://www.youtube.com/watch?v=-T0XDpP2pGo
http://video-it.tomshardware.com/video/iLyROoafYvLU.html
- **Réalisations de manifestations au Sénégal**
http://www.youtube.com/user/92acsc?blend=1&ob=5#p/u/0/NtIZSRpG8_o
- **Championnat du monde Châtillon juin 2006**
http://video-it.tomshardware.com/video/iLyROoafYvLU.html

Trouvez tous les renseignements utiles à votre inscription sur : www.acsc92.com

ACTIVITÉS ESTIVALES

L'école des sports à la base nautique de Sèvres

Durant l'été, les enfants de l'école des sports se sont rendus à la base nautique de Sèvres pour l'opération « Vacan'sports » organisée par le conseil général des Hauts-de-Seine. Au programme, de multiples activités : voile, skate, volley, escalade, vélo cross ont été proposés aux enfants ravis de pratiquer ces disciplines.

FORUM DES SPORTS

Démonstrations et inscriptions

A l'occasion du Forum des Sports, qui s'est tenu le 24 juin, les Châtillonnais ont pu découvrir et s'inscrire aux différentes disciplines sportives que l'on peut pratiquer à Châtillon. Une manifestation réussie, ponctuée par les démonstrations sportives des associations.

Pour tout renseignement sur le sport à Châtillon :
OMEPS
(Office municipal d'Education Physique et Sportive) :
01 46 56 62 50
Pour en savoir plus : www.omeps-chatillon.com

UNION CHATILLON CLUB

Le plein de dynamisme !

Section danse
(Ados-Adultes)

« La Rueda »

Danser permet le défoulement du corps et l'apaisement de l'esprit. Elle nous apporte la richesse de l'échange, le partage dans un groupe et la confiance en soi. Alors laissez-vous tenter par cette danse chaleureuse qu'est la salsa !
Danser la Salsa demande tout d'abord la maîtrise de pas de base et de se familiariser au rythme de la musique. Guidé par notre professeur et à force de pratique, vous développerez « votre style » salsa et votre personnalité s'exprimera au travers de votre danse.
Venez seul ou accompagné, nous sommes là pour vous aider à vous évader sur les rythmes latinos.
Nous vous attendons !

Catherine MASSON

Section Fitness
(Ados-Adultes)

Très à la mode depuis le milieu des années 90, il tire son origine de l'aérobic, inventé au début des années 70. Le fitness est un ensemble d'activités d'endurance, de renforcement musculaire et de force. Les activités sont diverses et variées comme le LIA, le Body-Pump, le RPM, le Body-cardio, le stretching...
Les bénéfices du Fitness sont nombreux :

- Réduction du stress de la sédentarisation
- Amélioration de la vitesse, de la résistance, de l'endurance et de la force
- Bien sûr, lutte contre l'obésité et puis simplement l'acquisition de bien être

Nos activités qui ont le vent en poupe :
Le RPM
C'est un cours de vélo indoor que l'on appelle aussi « le brûleur de graisse ». Vous « roulez » avec votre coach, au rythme d'une musique stimulante, sur un terrain varié (plat, ascension, contre la montre), en contrôlant l'intensité et la vitesse des pédales.
Le Taï Butou
Le Taï Butou est une activité ludique qui défoule. Mélange d'art martiaux et de fitness, c'est un enchaînement d'exercices dynamique, de coups de poings et de pieds donnés dans une cible flexible, tout cela aidé d'un support musical. C'est le cours de cardio qui vous donne un coup de fouet, brûle des calories et améliore votre capacité cardiovasculaire en rythme. Exclusivité Country Club Châtillon.

Frédéric ROBERT

Section Karaté
(Enfants-Ados-Adultes)

Un club de famille : il a été crée il y a 37 ans ! Les pratiquants ont de 6 à 70 ans.
Alors bien sûr les jeunes feront une pratique plus sportive : nous avons formé au club de nombreux nationaux et internationaux. Les adultes viennent plus pour l'entretien ou par passion, mais tous ont plaisir à pratiquer ensemble, sous la direction technique de Monsieur Gilles COLLAT – 7e Dan et diplôme supérieur de sport (DEJEPS).
Alors venez rejoindre notre ambiance conviviale...

Pierre REBOUX

Section Musculation/Cardiotraining
(Enfants-Ados-Adultes)

Venez vous entraîner ou entretenir votre corps sur nos deux espaces.

MUSCULATION : Ne l'associer pas au mot « gonflette », nos coachs sont là

pour vous aider à développer des muscles ou une partie de votre corps en particulier grâce à des exercices appropriés qu'il sera vous recommander. Cet espace va vous permettre d'acquérir plus de force athlétique, d'endurance ou de volume musculaire ou pour mincir.

CARDIO-TRAINING : L'entraînement cardio-vasculaire (tapis de courses, vélos, elliptiques etc.) permet de travailler et d'augmenter l'endurance et les performances cardiaques. Mais vous pouvez allier sans problème le cardio avec la musculation.

Pour nos deux espaces, vous pourrez être pris en charge par nos coachs diplômés d'État qui vous permettront d'établir vos objectifs dès votre arrivée en voyant avec vous un programme sur des durées déterminées.

Serge MARTIN

25e Téléthon
et bien des victoires plus tard

Raphaël, 7 ans, sera notre héros pour ce 25e Téléthon qui se déroulera le 2 et 3 décembre 2011.

Atteint d'une myopathie de Duchenne, il participe grâce aux progrès réalisés à un protocole d'essai thérapeutique.

Ce 25e Téléthon est un tremplin pour l'avenir, il ouvre une décennie de résultats concrets pour les malades. Vous souhaitez vous investir et participer à l'une des 25 000 manifestations qui se dérouleront en France alors venez nous rejoindre au plus vite et contactez nous au : 01 46 01 74 47.

UNE ACTIVITÉ À DÉCOUVRIR :

Le trampoline

Le trampoline est un sport à part entière mais il peut aussi être un complément d'un autre sport. Apprécié des enfants mais aussi des adultes, il procure des sensations nouvelles. De plus, le trampoline améliore la coordination, le sens de l'équilibre et la stabilité du corps.
L'esprit amical, convivial et chaleureux fait que chaque année le club de Châtillon compte une centaine d'adhérents qui en redemande. Les séances ressemblent à des montagnes russes, on ne sait jamais ce qui va arriver mais à la fin, on ne souhait qu'une chose, RECOMMENCER !!!!

L'A.T.C propose 3 sections.

L'éveil acrobatique est une section pour les enfants âgés de 5 ans. Pendant les séances, ils apprennent à maîtriser leur corps dans l'espace, que se soit sur les pieds, sur les mains ou dans les airs.
La section loisir débute dés l'âge de 6 ans. Ils expérimentent de nouvelles sensations fortes avec le sourire mais aussi avec la chair de poule !!!

Pour finir, la section compétition accueillant une vingtaine d'enfants, constitue le pilier du club. A Châtillon, le trampoline se pratique à haut niveau. En effet, les jeunes trampolinistes ont gratifié le club de résultats exceptionnels.

- 4 qualifiés aux Championnats de France (1re Div) : Sophie VINCESLAS 4e en sénior, Florian GOLMAN 7e en junior
- 10 qualifiés aux Championnats de France (3e Div) : Vincent BERTRAND 2e en junior, Maxime BOUBET 3e en cadet.
- 11 sélectionnés à la Finale Régionale : Michel KADAR 1er en benjamin, Thibault LIVERNETTE 1er en cadet, Vincent BERTRAND 1er en junior, Maxime BOUBET 2e en cadet, Marie MAUNOURY 3e en benjamine, Grégory LAURENT-GUALANDI 3e en junior.

De plus, Le club de l'A.T.C finit cette année deuxième de la région Ile-de-France derrière Levallois-Perret.

Sophie VINCESLAS
Pour tous renseignements
Contact : Mme Clotilde LEFEBVRE
01 11 46 15 90

SCMC – ATHLÉTISME

En piste pour une nouvelle saison !

Notre saison 2010/2011 s'est terminée en fanfare ! Nous avons accueilli pour la 1re fois depuis de longues années les Départementaux d'Athlétisme. Nous avons reçu le week-end du 4 et 5 juin environ 400 athlètes et certains d'entre vous se sont essayés à la compétition. Thomas a terminé 3e d'une série du 200 m. Les trophées ont été remis par le Maire Adjoint aux Sports, Daniel Vastel, par le Président de l'OMEPS, Jean-Pierre Peres et par la Directrice de l'OMEPS, Françoise Sumeire. La section remercie tous les services de l'OMEPS, le Comité Départemental d'Athlétisme, la section Football pour avoir décaler ses matchs, et tous nos bénévoles. Ce fut une première d'une longue série à venir !

La section se dote de nouveaux dirigeants :
Entraîneur : Laurent Rollat
Trésorier : Anacleto Redaelli
Secrétaire : Giuseppe Romeo
Présidente : Joëlle Romeo-Vidoni

Le nouveau bureau a décidé d'amorcer une nouvelle saison en élargissant ses horaires en vue d'accueillir de nouveaux sportifs tels que des adultes et des compétiteurs. Pour cela les créneaux sont donc les suivants :

- Les lundis et mardis seront réservés à des adultes ou des futurs compétiteurs (+ de 16 ans) avec un renforcement musculaire, entraînement personnalisé.
- Les mercredis, vendredis et dimanches sont ouverts à tous les adhérents

De plus, le club participera cette année à des compétitions départementales et des sorties telles que la Corrida de Noël d'Issy-les-Moulineaux, et divers cross dans les Hauts-de-Seine.
Pour le renouveau de la section, nous avons besoin de vous, de votre présence et de votre motivation.
Vous pouvez aussi nous contacter :
par mail : athlé.chatillon@hotmail.fr
par téléphone : 06 60 99 98 82
par courrier : SCMC section Athlétisme, 35, avenue Clément Perrière
92320 Châtillon

VENEZ NOUS REJOINDRE ENSEMBLE NOUS AVONS PLEIN DE PROJETS !

ESCRIME

Belle fin de saison pour Châtillon

Cette année encore, nos escrimeurs seniors ont porté haut les couleurs du club lors du Championnat Départemental d'Escrime organisé les 4 et 5 juin derniers à Issy-les-Moulineaux. Chez les femmes, l'épéiste Céline Novello a reconduit son titre de championne départementale. Quant aux épéistes masculins, ils n'ont pas failli en décrochant deux places sur le podium. Blessé en quart de finale, Valentin Coulan a dû céder la première place à Romain Dubessy du cercle de Courbevoie, suivi en troisième position par un autre membre du cercle de Châtillon, Morgan Boucquerel.

Côté fleuret, saluons également la participation des plus jeunes : nos minimes masculins, Alex, Clément, Augustin et Thibault, mais également les filles, Laura en catégorie minime et Charlotte dans la catégorie cadette qui, pour leur première compétition, ont dû affronter des adversaires aguerris par plusieurs années d'escrime et de compétitions.

Pour tous renseignements sur le cercle d'escrime vous pouvez :
Consulter le site Internet : www.escrime-chatillon.fr
Envoyer vos questions par e-mail à : contact@escrime-chatillon.fr

CULTURE PHYSIQUE

Bouger avec le CEPC !

Le CEPC (Club d'Éducation Physique Châtillonnais) propose des cours de culture physique (renforcement musculaire, abdominaux, étirements) pour adultes et adolescents.
Le club assure quatre cours par semaine, deux le soir en semaine et deux le matin pendant le week-end, avec des entraîneurs diplômés, différents en fonction des jours. Les adhérents, hommes ou femmes, adultes ou adolescents, se retrouvent dans une ambiance conviviale et détendue.

Comment se déroule une séance ? : les cours débutent par 15 min. d'échauffement à l'extérieur si le temps le permet. La séance se poursuit par des exercices toniques, type « cardio », puis par un travail des différents groupes musculaires. Elle se termine par des étirements ou des exercices de relaxation.

Le CEPC participe aux événements proposés par la ville et en particulier au Téléthon, en courant sur le stade. En décembre 2010, le CEPC a été classé premier des différents clubs sportifs ayant participé à cette manifestation, avec 391 tours parcourus, soit 156,4 km et nous avons eu le plaisir de recevoir une coupe.

Lieux et horaires des cours :

Jours	Gymnases	heures
mardi	Langevin-Wallon	19h30-21h
jeudi	Maurice Baquet	20h-21h30
samedi	Langevin-Wallon	10h-11h30
dimanche	Langevin-Wallon	10h-11h30

Venez aux journées « Portes Ouvertes » :

Après avoir réalisé une démonstration lors du Forum des sports le 24 juin dernier, le CEPC organise une semaine « Portes Ouvertes » pour ceux qui ne seraient pas encore inscrits, du mardi 27 septembre au dimanche 2 octobre inclus, dans les gymnases Maurice Baquet et Langevin-Wallon (voir horaires ci-contre).

Pour apprécier et comprendre le déroulé de nos cours et le type d'exercices, nous vous invitons à venir participer au cours pendant ces portes ouvertes.

« Rejoignez le CEPC, faites de la gym en fête !! »

La présidente,
Christiane GOURDIN

Cette année, je fais du Yoga !

La rentrée c'est le moment de prendre de bonnes résolutions, de décider de conserver le bienfait de ses vacances, de se réserver chaque semaine un temps pour soi, un temps de pause pour se ressourcer. Grâce à la pratique régulière du Yoga, vous pourrez préserver le calme, l'équilibre et le bien-être que vous avez engrangés pendant vos vacances. (*Le terme Yoga est communément utilisé aujourd'hui pour désigner le Hatha-Yoga*).

Le Yoga relie le travail postural au souffle et permet de se détendre et de se recentrer. Il s'adresse à tous et s'adapte à tous les âges de la vie. Une pratique régulière favorise l'assouplissement des articulations, apprend à nous détendre et à retrouver notre énergie. Nul besoin de matériel sophistiqué pour pratiquer. Une tenue souple non serrée à la taille suffit.

Depuis plus de dix ans le SCMC Yoga propose aux habitants de Châtillon et des alentours des cours de Yoga pour débutants et pour pratiquants plus avancés. Il s'efforce de s'adapter au mieux aux demandes : vous pouvez pratiquer toute la semaine, à l'heure du déjeuner, le soir ou le samedi matin. Les cours sont dispensés dans différents lieux : Espace Maison Blanche, Gymnase Gambetta, Ecole Elémentaire des Sablons. La durée des séances varie entre 1h et 1h30.

Cette année, différents ateliers vous seront proposés, destinés à prolonger, pour ceux qui le souhaitent, les cours hebdomadaires : présentation d'un thème en rapport avec le Yoga, travail spécifique sur les postures et la respiration. Durant trois heures le samedi et le dimanche, vous pourrez consacrer davantage de temps au Yoga.

Vous hésitez ? Venez au forum des associations qui se tiendra le samedi 10 septembre de 10h à 18h à l'Espace Maison Blanche. Le SCMC yoga y tiendra un stand. Annie, Assia, Nathalie, Maria, Mariette et Thierry seront là pour vous accueillir et répondre à vos questions. Tous nos professeurs sont diplômés et continuent de se former régulièrement.

Vous vous dîtes peut-être que le yoga n'est pas pour vous, ou vous en avez une idée fausse, venez suivre un cours d'essai gratuitement, et vous déciderez ensuite.

Et pour en savoir plus sur le Yoga, les horaires ou les tarifs, retrouvez-nous sur notre site www.chatillon-yoga.fr. Vous pouvez aussi nous écrire à : contact@chatillon-yoga.fr ou appeler les numéros suivants : 06 89 67 31 15 ou 06 75 12 12 26.

A très bientôt sur les tapis

Le SCMC Yoga

Urbanisme à vivre ou bétonnage sans fin ? (suite)

L'urbanisme développé depuis 30 ans à Châtillon est un urbanisme à l'ancienne qui relève plus de l'affairisme avec des promoteurs immobiliers que d'un plan conçu à long terme pour et avec la population, en réponse à ses besoins et aux exigences environnementales. Les Châtillonnais en sont conscients et la réunion que nous avons organisée à ce sujet en juin a été un grand succès.

Un Plan Local d'Urbanisme continuellement modifié

Dès ce mois de septembre, une **nouvelle enquête publique** est lancée pour le réaménagement du quartier ONERA. **La cinquième depuis que le PLU** (plan local urbanisme) a été **voté en 2007**, pourtant censé avoir défini le schéma de développement de la ville pour les deux décennies à venir ! Avec ces « ajustements mineurs » toujours présentés comme à la marge, cette politique au coup par coup finit par transformer de fond en comble le visage de la commune sur quatre de ses quartiers principaux : Centre-Ville, zone des Arues, Aérospatiale, ONERA.

Le projet de nouvelle mairie sur le quartier Aérospatiale

Sur le quartier « Aérospatiale », le projet soi-disant bénéfique de transfert de la mairie dans l'ancien bâtiment dit B1 de MBDA **s'avère en fait une opération à risques, financièrement douteuse et probablement illégale :**

- **Aucune concertation préalable** avec la population comme avec les personnels municipaux, enquête publique menée pendant l'été pour éviter les vagues, pas d'informations données aux riverains ni aux commerçants avant décision,
- **Montage juridique complexe**, surcoût à terme pour la ville, données chiffrées pour justifier le projet totalemen floues,
- **Opération entraînant un affaiblissement du cœur de ville** au lieu de sa redynamisation,
- **Projet exigeant une vraie révision de l'ensemble du PLU** en raison du changement de statut juridique foncier de la zone d'activité attenante (ce qui n'est pas seulement une modification locale à la marge),

Tout cela justifie un recours en annulation de l'opération devant le Tribunal Administratif, recours que nous avons déposé.

L'ONERA

Sur le quartier ONERA, **le déclassement de la zone** tel que proposé dans la nouvelle enquête publique en cours de lancement, projeté **sans précautions environnementales ni prise en compte de la circulation**, ne répond pas aux besoins de la population ni à un développement harmonieux de la ville. **Nous avons proposé d'y développer un Eco-quartier**, première pierre d'une Eco-Cité sur l'ensemble de Châtillon. **Nous avons proposé également que l'extension du lycée - saturé -** soit étudiée sur ces terrains.

Le concept d'éco-quartier est simple : inscrire la ville de demain, mais aussi d'aujourd'hui, dans un processus de développement écologique, social et économique « durable », respectueux de l'environnement comme de l'humain, acceptable par les prochaines générations sans hypothéquer les nôtres.

Cela signifie qu'il faut prendre des tournants dans la façon de penser et d'aménager la ville au service de ses habitants.

C'est ce que nous vous proposons de faire avec nous. Rejoignez nos groupes de travail sur l'urbanisme et participez avec nous à une démarche de réflexion et de propositions, pour qu'enfin nous passions du bétonnage sans fin à un urbanisme à vivre !

Martine Gouriet,
conseillère générale et municipale
C. Doiret, A. Fabart, C. Gourdin, F. Montseny, P. Widloecher,
conseillers municipaux, groupe socialiste et Châtillon pour Tous.

www.gouriet.com
www.pschatillon92.org
www.chatillon pourtous.net

Les primaires citoyennes des 9 et 16 octobre de 9h à 19h

QU'EST-CE QUE LES PRIMAIRES ?

- **C'est un droit nouveau, pour désigner le candidat socialiste et PRG à la présidentielle de 2012.**
- **Tous les électeurs inscrits sur les listes électorales de Châtillon peuvent y participer. Il faut s'acquitter d'un euro (participation aux frais d'organisation).**
- **Il faut signer la charte d'adhésion aux valeurs de gauche.**

OÙ VOTER POUR LES PRIMAIRES ?

- **Nord de Châtillon : École Joliot Curie - 6 rue Jean Mermoz. (Pour les bureaux de vote habituels : de 6 à 14 et de 20 à 21)**
- **Sud de Châtillon : Salle G. Péri - 25, rue Gabriel Péri. (Pour les bureaux de vote habituels : de 1 à 5 et de 15 à 19)**

Toutes les informations détaillées à suivre sur le blog du parti socialiste et de Martine Gouriet. Venez nombreux.

C'est vous qui décidez !

Les promoteurs suite...

Comme annoncé précédemment c'est au tour de l'ONERA de proposer au promoteur Nexity d'avoir son morceau de Châtillon : 30 000 m² de surface de terrain construit et 10 000 m² de parking.

Il faut à nouveau modifier le PLU. Ceux qui avaient cru que ce PLU était la base de l'aménagement de Châtillon doivent être très déçus.

Toutes les réunions d'informations sur l'ONERA et sur les 8 000 m² de Félix Faure tenues par le Maire ont été très orageuses et ont révélé une prise en compte de la réalité par les Châtillonnais. Manifestement, la Municipalité n'a toujours aucune vision de l'aménagement de la ville qui est ainsi livrée aux choix des promoteurs.

Nous relevons un point commun à tous ces projets : le problème du stationnement. Nous demandons depuis longtemps que les constructions respectent la norme de 2 parkings pour 65 m² de SHON mais le maire refuse, car les promoteurs ne veulent pas. Qui décide à Châtillon ?

Quand à faire participer les Châtillonnais à ces projets qui modifient le cadre de vie pour des dizaines d'années, le maire estime qu'il a été élu et que, donc, « il prend ses responsabilités ». Si nous ne sommes pas contents, « il faut me virer ».

En attendant les dégâts seront irréversibles.

Jackie Boulay
Conseiller municipal Mouvement Démocrate
Jackie.boulay@yahoo.fr
www.modem-chatillon92.fr

Bienvenue aux nouvelles et nouveaux châtillonnais·e·s,

Europe Ecologie Les Verts s'est mobilisé et continuera de se mobiliser dans les prochains mois contre les projets de la droite châtillonnaise qui s'est mise au service des bétonneurs au détriment du cadre de vie des Châtillonnais.

Une ville embouteillée pour un projet dispendieux de tramway avec une technologie dépassée et dangereuse pour faire plaisir à une société privée ; des modifications incessantes du plan local d'urbanisme pour donner toujours plus de droits à construire aux promoteurs sans aucune réflexion sur l'habitat environnant et sur les besoins en équipements publics ; une décision unilatérale de déménagement de la mairie contraire au plan local d'urbanisme pour faire plaisir à une société financière qui ne sait que faire de son bâtiment à l'aérospatiale. Etc.

Rejoignez celles et ceux qui s'orga-nisent pour une ville écologique et solidaire. Bonne rentrée à tou·te·s,

Jérôme Desquilbet
http://chatillon.ecologiesolidaire.fr

« Je ne suis pas d'accord avec ce que vous dites, mais je me battrai jusqu'au bout pour que vous puissiez le dire » Voltaire

Au nom de la majorité municipale, libres propos de Jean-Pierre SCHOSTECK, député-Maire de Châtillon

L'opposition jette le masque

Cette fois-ci, les choses sont claires. Nos collègues socialistes ne se soucient pas de l'intérêt général de la commune et de la bonne marche de son administration (raison qui motive la réflexion sur la réutilisation du siège d'Aérospatiale) et forment un recours judiciaire dans le seul but de retarder l'opération, voire de la faire capoter.
Les raisons qui sont invoquées sont de fausses raisons, destinées à tenter de justifier ces basses manœuvres.

Enfin, puisqu'il faut se répéter, je rappelle que les orientations d'urbanisme de notre ville ont été définies dès 1984, par la publication d'un document dénommé « le projet de ville. » Tout ce qui a été fait et continue d'être fait, découle de cette vision futuriste que nous avions dès cette époque, avec bien sûr, ce qui ne pouvait pas être prévu à ce moment là, les départs d'Aérospatiale et de l'ONERA.

On peut toujours tout dire. Je rappelle simplement que, lorsque nous avons adopté le PLU en 2007, j'ai imposé une place de parking pour 50 m², et je crois que nous sommes la seule ville à imposer cette norme rigoureuse.

Etat civil

NAISSANCES

Mai 2011

BEAUDENON FRAISSEIX Markus Hugo Louis - 16 mai
DRISSI Sawsane Firdaous - 19 mai
PUIG-BONNET Elissandre - 21 mai
SEDRAOUI Lina - 22 mai
LEROUX Morgan Maxime - 25 mai
BONILLA LOPEZ Simon - 26 mai
DA SILVA SALVADOR Angelo Miguel - 26 mai
NOGUES Eloïse Anne Charlotte - 27 mai
TROMMENSCHLAGER Orpheas Konstantinos - 27 mai
LARCHER Pierre-François Johnson Osadebamwen - 28 mai
LECLERC Méline Marie-Paule Sylvaine - 28 mai
MARTIN Gabriel Pascal - 28 mai
GHANEM Chakib Brik - 30 mai
NEGRILIC Tina Elise - 30 mai
RASTOCLE--DESCOTES Zoé Thérèse Marie - 30 mai
RUATTI Anna Juliette - 30 mai
RÉMY Aurore - 31 mai

Juin 2011

ATTACH Mohamed - 1er juin
ATTACH Rym - 1er juin
BALI Maxime - 1er juin
DEBAYLE Baptiste Jacques Daniel - 2 juin
RICHET Romain Léon - 2 juin
VINCENT Giuliana - 2 juin
GINDRE Gaëtan Maxime Théo - 3 juin
VAUTHIER Adrien Maxime - 3 juin
ETJE Djolé Luiza Kylie - 4 juin
LAMART Liyanna Jessica Chrystina - 4 juin
ANGHEL Salome - 5 juin
DEROO Laura Claire Agnès - 5 juin
BOUDIER Jules Clément - 6 juin
FABRE Rosalie Audrey Alice - 6 juin
HAFIZ Arij - 6 juin
ADÉLAÏDE Ethan Rafael Frédéric - 9 juin
CORBEAU LE COSSEC Antoine Francis Gérard Daniel - 10 juin
GÉRAULT Grégoire Amaury Marie - 10 juin
SCHMITT Natty Béatrice Monique Lydia - 10 juin
HOUIS Emma Marie Patricia - 11 juin
BUISSA BOUSSO Clara - 12 juin
GUÉDU Blanche Micheline - 12 juin
HNID Bilel - 12 juin
TERMECHE Emna - 12 juin
MANOLIU Andi - 13 juin
MOGENSEN Aurélie - 13 juin
RENNO Zoé Alice Charlotte - 13 juin
COUILLARD Clémence Marie Alice - 14 juin
POPA Raphaël Florian - 14 juin
BENSBAI Zaki - 16 juin
DILMI Waël - 18 juin
GRIN Célian Roger Jean-Claude - 18 juin
BIEULES--BÎNZARU Ilinca - 20 juin
MOTTE Elisa - 20 juin
SCHRAMER Gabriel Patrick Antoine - 20 juin
ZERDABI Selmen Ibrahim - 20 juin
DENNEWALD Marie Louise Marguerite - 21 juin
PAGES Ulysse Milo - 21 juin
STEUNOU Adam Akira Samuel Jean-Pierre - 21 juin
NAPOLI Ethan Sergio - 22 juin
SENOCQ Nolhan Akli Karim - 22 juin
PARIS LE CORRE Léa Francine Yolaine - 22 juin
MONTALVO Bastian Eric Pascal Florent - 24 juin
RENIER Paul Sambath Ange Jean - 24 juin
SEALY MORETTI Pedro - 24 juin
BOUTERUCHE Victor Louis Jules Martin - 25 juin
FOFANA Aliya Néné - 25 juin
GELINEAU JARDIN Mathilde Elisabeth Odette - 25 juin
RETAILLEAU Sara Zohra - 25 juin
ZORY Mattéo Cyril - 26 juin
CAMPOS Sébastien José - 26 juin
HAMWI Assem - 26 juin
BOUTALEB Camille Thanina - 27 juin
MOHAMED Nour El Din Ibrahim - 28 juin
MAZEH Soraya - 28 juin
GOTTY VIAL Técia Nérina Sylvie - 29 juin
NGUYEN QUOC Mina Kieu - 29 juin
CADDY Leyna Marie Laurence - 29 juin
DEGRAND Fannie Anaïs Emilie - 29 juin

Juillet 2011

SARFATI Matveï Anatoli Pierre - 1er juillet
MONTEIL Alice Esther Madeleine - 2 juillet
MASSISSIAN Chloé - 2 juillet
MALY--IFERGANE Léa Mathilde, Nelly - 2 juillet
GERARD Léon Alain Eugène - 4 juillet
FOCK-PING Manon Clémence - 4 juillet
STANKOVIC--MICHAUD Lyna - 4 juillet
SANCHEZ Sacha Maxime - 5 juillet
BÉNÉDICTO Lise Aurélie Corinne Laurence - 6 juillet
RASOAFANOHARANA Stéfano - 7 juillet
DEPRIESTER Angelina Cathleen Laura - 7 juillet
PISTONE--GERALDES Ornella Nidia Eugénia - 9 juillet
CARIOU Rina Louise Hélène - 10 juillet
PAQUEREAU Chloé Emeline Fabienne Marie - 10 juillet
BRANGER Léna Alexis - 11 juillet
LI Maxime - 11 juillet
ROBERT Emy Mia - 12 juillet
LAMIABLE LOISEL Emma Marianne - 13 juillet
NOËL de TILLY NADITCH Mathilde Ada Jeanne - 13 juillet
PETIT--ABELMANN Axel Paul Benjamin - 14 juillet
RIBEIRO SILVA Mélani - 15 juillet
BETTOLO Kim Nguyen - 15 juillet
BUFFIER Loïs Lilou - 18 juillet
WAX Laurène Virginie Jeannine - 18 juillet
BOUSQUET Gabriel Claude Pierre - 18 juillet
HAMRANI Julia Elise - 19 juillet
RUBIO Giulia Anna - 19 juillet
COLSON Marla Rose - 19 juillet
BANCELINE LAMBERT Léane Rose Romane - 21 juillet
BONNET Samuel Jérôme - 23 juillet

MARIAGES

Juin 2011

BIGUEUR Benoit Paul Louis
et LAGNIER Lisa
BRUNSON Guillaume Jean-Daniel
et SOARES Delphine Eliane Irène
FICAT Stéphane Maurice
et LELARGE Sophie
GRETHER-REMONDON Frédéric Emmanuel Ralph
et GADRAS Hélène Jeanne Denise
HAVARD Bertrand Arnaud Laurent
et DENEUVILLE Pamela Christine Jennifer

Etat civil

MARIAGES (suite)

MALLET Frédéric Robert Daniel
et LAVISSE Laurence Isabelle Adèle
MARTIN Serge
et GODET Florence Jessie Germaine
MESSAOUD Brahim
et BELAL Sherazade
PÉRIN Olivier Jean-Bernard
et DUCLOS Aurélie Hélène Josiane
SERPELLON Jean-Luc Claude Pietro
et SÉRIÈS Armelle Hélène
WAHI Doba Mathieu
et OUGA Yahi Rita Danielle
FRANÇOIS Jean Djems
et MILFORT Wilnise

Juillet 2011

ARAGOU Julien Michel
et FRÉVILLE Charlotte Françoise Marie
BEAVES Lee Mark
et DAKETSE Myriam Elsa Ama
BOUGHERARA Djamel
et GOIX Aurélie
GRITSAJUK Dimitri Vassilievitch
et TORSHINA Natalia
GROSPERRIN Matthias, François, Olivier
et POULLOIN Léa Charlotte
MARTIN Nicolas Charles Jérôme
et HEITZ Louise Marie Fleur
NGUYEN QUOC Linh Thong-Nhat
et RAZANATSOA Volatiana Irène
VAN ACKOOIJ Wim Stefanus
et ALVARÈS Séverine Jocelyne Emmanuelle
PAILLER Thierry Henri Michel
et BELMONTE Evelyn

DÉCÈS

Juin 2011

PAKLEZA Jaroslaw Tadeusz
BONNET Huguette Catherine Françoise
ZWANG veuve CERLES Odette
BURGLEN née JACQUEMART Renée Jenny
B'CHARI Mohamed
DANNELY Lucienne Georgette

Juillet 2011

BODIOU née PAGET Geneviève Philomène
MASSAI veuve GEYMOND Madeleine
COLLAS René
TREFFOT veuve JURGENSEN Marie Rose
HUDELETTE veuve LEPAGNOL Jeannine Paule
POMPEI veuve ALFONSI Simone Anne Marie
ALLOT Adrien Noël
PHILIPPE Roger Paul
LE BELLEGUIC Eugène Francis Gérard
LEBLANC France Claude
MOREAU née BONTEMPS Colette Marie-Louise
GENIÈS André Daniel Jean
SOUFFLET épouse LABONNE Julienne Ginette
EMILIE Dominique Philippe
TEURNIER Daniel Marcel Marie
MOHEIR Adel Youssef

Anniversaire

Elle fut la reine du jour ! Née le 21 juin 1911, Marthe Chambon a fêté son centenaire en juin dernier à la Résidence Sainte-Anne d'Auray, qu'elle a rejoint il y a vingt ans. Bon pied bon oeil, la nouvelle centenaire châtillonnaise était très émue par la cérémonie chaleureuse qui lui a été consacrée et à laquelle assistaient Jean-Pierre Schosteck, député-maire, et Valérie Devay, adjoint au maire chargée des seniors.

Pratique

Numéros d'urgence

Pompiers : 18
Police : 17
Urgences dentaires : 01 47 78 78 34

Garde médicale :

La garde médicale de Châtillon est assurée tous les jours sur le lieu de garde intercommunal.
Du lundi au samedi de 20h à 24h.
Les dimanches et jours fériés de 9h à 13h et de 16h à 20h

En cas d'urgence appelez le 15

Suite à votre appel au centre 15 qui nous préviendra de votre arrivée et nous communiquera vos coordonnées, vous y serez soigné par l'un des 90 médecins des communes de Châtillon, Clamart, Malakoff, Meudon, Montrouge ou Vanves qui participent au fonctionnement de ce lieu de garde.

Permanences

La mairie est ouverte
tous les jours de 9h à 12h
et de 13h30 à 18h (19h le jeudi),
et le samedi de 9h à 12h.
Tél. : 01 42 31 81 81

Permanences des Élus :

Jean-Pierre SCHOSTECK, *Député-Maire,*
reçoit tous les jours en mairie sur rendez-vous.

Jean-Pol HINDRE, *1er adjoint au maire chargé de la Culture, des Finances et de l'Information,*
reçoit le vendredi de 16h à 18h sur rendez-vous.

Jean-Paul BOULET, *adjoint au maire chargé des affaires scolaires et des Transports,*
reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Valérie DEVAY, *adjoint au maire chargée des seniors et du handicap,*
reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Sylvie LAFFORE – MYSLIWICE, *adjoint du maire chargée du cadre de vie (urbanisme, décor urbain, voirie)*
reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Jean-Claude CAREPEL, *adjoint au maire chargé des affaires économiques* reçoit sur rendez-vous.

Elizabeth SURGET, *adjoint au maire, chargée de la petite enfance et de la vie des quartiers*
reçoit sur rendez-vous.

Patrick JAEHRLING, *adjoint au maire chargé des affaires générales, de l'Etat-Civil, des élections, du personnel et de la jeunesse*
reçoit sur rendez-vous.

Claudie THEILLOUT, *adjoint au maire chargée de la santé et de l'hygiène,*
reçoit sur rendez-vous.

Daniel VASTEL, *adjoint au maire, chargé du sport et du marché communal,*
reçoit sur rendez-vous.

Pascale MALHERBE, *adjoint au maire, chargée du développement durable,*
reçoit sur rendez-vous.

Pour prendre rendez-vous : 01 42 31 81 81.

Tout le courrier doit être adressé
à Monsieur le Député-Maire, Hôtel de Ville,
1, place de la Libération - 92320 Châtillon.

Martine GOURIET, *Conseillère générale,*
reçoit en mairie de Châtillon les premier
et troisième samedis de chaque mois
de 10h à 11h30
Prochaines permanences : 1er et 15 octobre

Hôtel du département
2 à 16, boulevard Soufflot - 92015 Nanterre
Tél. : 01 47 29 30 31

Châtillon propreté

Collecte sélective mode d'emploi !

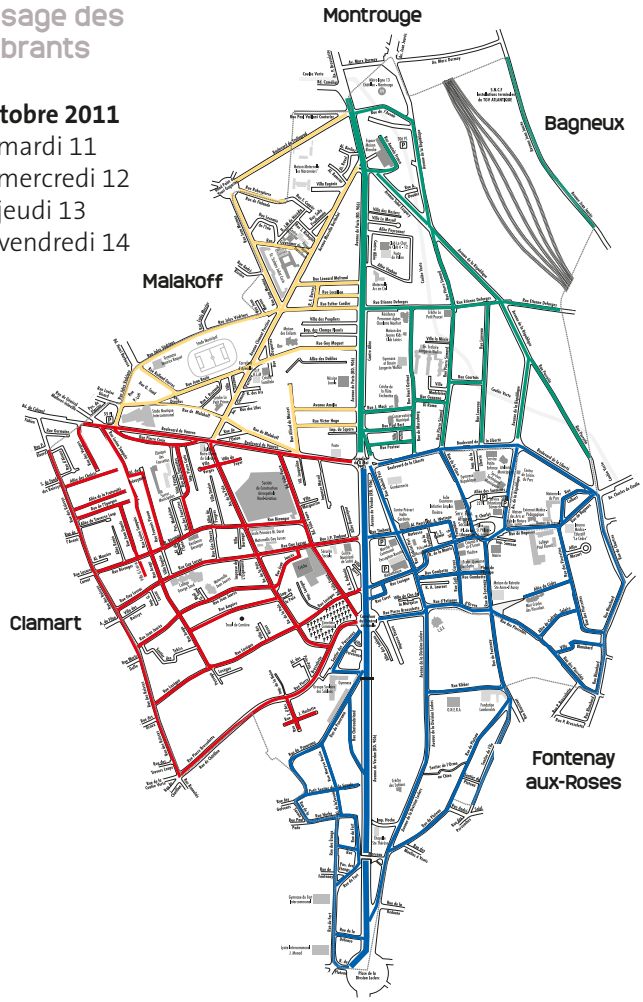
Merci de bien respecter les jours de collecte pour un tri utile !

- **Bacs jaunes :** (papiers, emballages...) (pavillons et immeubles collectifs)
  Zone nord : le mercredi - Zone sud : le jeudi
- **Bacs verts :** (verre) (uniquement pour les pavillons)
  Le mercredi
- **Bacs marrons :** (ordures ménagères traditionnelles)
  Pavillons : Zone nord : mardi - samedi - Zone sud : lundi - vendredi
  Immeubles collectifs : Zone nord : mardi - jeudi – samedi - Zone sud : lundi – mercredi – vendredi

Une question sur la collecte sélective ? 01 58 07 15 86

Ramassage des encombrants

Octobre 2011
- mardi 11
- mercredi 12
- jeudi 13
- vendredi 14



Les encombrants doivent être sortis la veille du jour de la collecte à partir de 18h30. Si vous remplacez un appareil électroménager, demandez au vendeur de reprendre l'ancien, la loi l'y oblige !

Menus du mois d'octobre

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Du 3 au 7 octobre	**3 octobre** Haricots verts vinaigrette Boulettes de bœuf aux oignons Riz (bio) et ratatouille Emmental Fruits frais de saison	**4 octobre** Pâté en croûte de volaille Saucisse de Francfort Petits pois au jus Tomme noire Poire	**5 octobre** Tomates vinaigrette Cordon bleu Carottes rondelles (bio) Yaourt nature Biscuit	**6 octobre** Taboulé Rôti de dinde Gratin de choux fleurs Brie Pomme	**7 octobre** Endives et gruyère Marmite de poisson Coquillettes (bio) Yaourt arôme Ananas au sirop
Du 10 au 14 octobre	**10 octobre** Macédoine vinaigrette Paupiette de veau sauce guardiane Flageolets Edam Fruit frais de saison (bio)	**11 octobre** Salade de pâtes Nuggets de volaille et ketchup Courgettes persillées Mimolette Orange	**12 octobre** Pizza Navarin d'agneau Poêlée de légumes Yaourt nature (bio) Raisins	**13 octobre** Carottes râpées vinaigrette Rôti de porc sauce champignons Haricots verts forestiers Petit moulé Gâteau d'anniversaire	**14 octobre** Salade iceberg Brandade de poisson Fromage blanc aux fruits Compote de fruits (bio)
Du 17 au 21 octobre	Semaine du 17 au 21 octobre Le Goût se cultive : les Légumes				
Du 24 au 28 octobre	**24 octobre** Radis beurre Sauté de porc au jus Macaronis Fripons Mousse au chocolat	**25 octobre** Carottes râpées vinaigrette Boulettes d'agneau au paprika Potatoes Fromage blanc nature Fruit frais de saison (bio)	**26 octobre** Salade de riz niçois Boeuf mode Carottes vichy Edam Poire	**27 octobre** Pâté de campagne et cornichons Rôti de veau Blé tomaté (bio) Coulommiers Kiwi	**28 octobre** Tomates vinaigrette (bio) Filet de lieu sauce crème Epinards et PDT béchamel Tomme noire Beignet aux pommes

Au menu des goûters !				
3 octobre Pain Confiture	**4 octobre** Baguette viennoise Beurre	**5 octobre** Jus d'orange Pain au lait	**6 octobre** Baguette viennoise Barre de chocolat	**7 octobre** Pain Samos
10 octobre Yaourt nature sucré	**11 octobre** Pain Vache qui rit	**12 octobre** Jus de pomme Gaufre au chocolat	**13 octobre** Pain Nutella	**14 octobre** Baguette viennoise Confiture
17 octobre Pain Barre de chocolat	**18 octobre** Baguette viennoise Lait chocolaté	**19 octobre** Jus d'abricot Moelleux au citron	**20 octobre** Baguette viennoise Rondelé nature	**21 octobre** Pain Confiture
24 octobre Jus d'ananas Carré pomme abricot	**25 octobre** Jus d'abricot Gaufre liégeoise	**26 octobre** Jus de raisin Pain au lait	**27 octobre** Jus d'orange Roulé chocolat	**28 octobre** Jus de pomme Moelleux nature

Pharmacies de Garde

Dimanche 18 septembre
Pharmacie TROMPE
20, avenue Marcelin Berthelot
à Châtillon
Tél. 01 42 53 79 47

Dimanche 25 septembre
Pharmacie VILATTE
6 avenue Saint-Exupéry
à Châtillon
Tél. 01 46 57 81 21

Dimanche 2 octobre
Pharmacie FIDLER
104, rue Boucicaut
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 47 02 39 31

Dimanche 9 octobre
Pharmacie FERREIRA
119, rue Gabriel Péri
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 43 50 19 02

Dimanche 16 octobre
Pharmacie M'BAPPE
62, avenue de la Division Leclerc
à Châtillon
Tél. 01 46 55 28 83

POUR LA JOIE DE VIVRE
En bonne santé physique et mentale, dans le bien être du corps et l'équilibre de l'esprit
DESS en Sciences Humaines Université Paris IV Sorbonne
• Soutien Psychologique
• Accompagnement
• Relation d'aide
• Relaxologie • Psychothérapie.
CABINET DE SOPHROLOGIE
NAWAL VACHER
Adulte-Adolescent-Enfant :
01.40.84.09.19
Vous reçoit à Chatillon et à Paris 16

Agence de la Coulée Verte
12, rue Maurouard
91370 Verrières le Buisson
01 60 11 28 83
acv.immo91@gmail.com
www.acv-immo.fr
A VENDRE
sur CHATILLON
RESIDENCE ATHENA
Beau 4 pièces de 82 m² situé au 1er avec ascenseur offrant entrée, séjour double, cuisine aménagée, office, 2 belles chambres (poss. 3), salle de bains, WC, nombreux placards, cave et parking ext. privatif. Très bon état !
PRIX : 390 000 €
Contactez le 07 60 12 91 91.

l'agenda

Septembre - Octobre
à Châtillon

0-18

Animation
Contes en Vrac
A partir de 3 ans
Médiathèque
Max-Pol Fouchet
Samedi 1er octobre à 15h

Animation
Cric Crac, livre je te croque
Jusqu'à 3 ans
Médiathèque
Max-Pol Fouchet
14 & 15 octobre à 9h30

SOS Exposé
Médiathèque
Max-Pol Fouchet
Tous les mercredis à 15h

Culture

Musique de Chambre
Flûte et Piano
Auditorium O. Messiaen
Mardi 20 septembre à 20h30

Portes ouvertes
Pépinière des Arts
29, rue J-P Timbaud
Samedi 24 septembre à 20h30

Festival
14e festival Les Arts dans la Rue
«Images et imaginaires»
dans les rues de la ville
Week-end du 24 & 25 septembre

Exposition
Andrew Sloane
Maison des Arts
Du 23 au 25 septembre

47e salon de l'Association des Artistes Châtillonnais

Espace Maison Blanche
A partir du 8 octobre

Exposition
Quatre sculpteurs contemporains
Maison des Arts
A partir du 5 octobre

Exposition gravure
Main de lumière
Folie Desmares
A partir du 6 octobre

Ciné-Club
Douze Hommes en Colère
Cinéma à Châtillon
Dimanche 9 octobre à 20h45

Humour
Fellag
Théâtre à Châtillon
Samedi 15 octobre à 20h30

Cinéma à Châtillon

Du 14 au 20 septembre
Hop
de Tim Hill

Impardonnables
d'André Téchiné

Melancholia
de Lars von Trier

Du 21 au 27 septembre
Les Bien-aimés
de Christophe Honoré

Du 28 sep. au 4 octobre
Cars 2
de Brad Lewis, John Lasseter

Tu seras mon Fils
de Gilles Legrand

La Piel que habito
de Pedro Almodovar

Du 5 au 11 octobre
Super 8
de J.J. Abrams

R.I.F
de Franck Mancuso

Habemus Papam
de Nanni Moretti

Du 12 au 18 octobre
La Planète des Singes: les Origines
de Rupert Wyatt

Présumé Coupable
de Vincent Garenq

Et maintenant on va où?
de Nadine Labaki

Initiatives

Solidarité
Réunion du SEL
25, rue Gabriel Péri
Vendredi 30 septembre à partir de 19h

Animation
Fête des Saveurs
Rue de la Mairie
Samedi 1er octobre de 10h à 18h

Vente de livres d'occasion
Centre Prévert
Samedi 1er & dimanche 2 octobre de 10h à 18h

Marché
Gagnez des paniers garnis
Marché Centre-ville
Dimanche 2 octobre

Animation
Atelier créatif en famille
Centre Guynemer
Mercredi 5 octobre à 14h45

AGF
Bourse aux vêtements d'hiver
Centre Guynemer
Du 12 au 15 octobre

Votre ville

Conseil municipal
Hôtel de Ville
Mercredi 21 septembre à 19h30

VILLE DE CHÂTILLON

Retrouvez toutes les infos sur **www.ville-chatillon.fr**

Guy Hoquet
L'IMMOBILIER

CERTIFICATION DE SERVICES QUALICERT SGS

Ouvert du lundi au samedi

20, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon

Tél : 01 47 35 07 35 - Fax : 01 47 35 01 55

E-mail : chatillon@ guyhoquet.com - **www.guy-hoquet.com**

ENTRE METRO & CENTRE VILLE

CONTRAT PRIORITAIRE

Dans une résidence privée, appartement 2P de 34 m² comprenant : entrée, séjour avec balcon exposé sud ouest, cuisine aménagée, une chambre, salle d'eau avec wc, chauffage collectif gaz, cave. DPE : F Réf : 1236

186 000 €

CENTRE VILLE

CONTRAT PRIORITAIRE

Dans résidence privée, boisée et verdoyante, appartement en étage élevé avec ascenseur, comprenant entrée, séjour, cuisine, 3 chambres, sdb, wc, parking extérieur collectif, double exposition, ensoleillé, A VOIR VITE ! DPE : E Réf : 1206

357 000 €

PROCHE METRO

CONTRAT PRIORITAIRE

Proche toutes commodités, appartement 2/3P de 55.13 m² comprenant entrée, séjour, cuisine semi équipée, 2 chambres, sdb, wc, cave et parking extérieur collectif. A voir vite !
DPE : E Réf : 1216

279 000 €

PROCHE METRO

CONTRAT PRIORITAIRE

Dans résidence de grand standing 2006, appartement 3P de 64 m² comprenant : entrée, séjour, cuisine équipée, dégagements, salle de bains, wc séparés, 2 chambres. Balcon, cave et parking.
DPE : D Réf : 1235

424 000 €

CENTRE VILLE

CONTRAT PRIORITAIRE

Proche toutes commodités, commerces et transports, appartement 3P de 61.06 m² comprenant séjour, cuisine aménagée, 2 chambres, sde, wc, cave, en dernier étage avec ascenseur, faire vite !
DPE : E Réf : 1226

338 000 €

QUARTIER PAVILLONNAIRE

CONTRAT PRIORITAIRE

Venez découvrir cette magnifique maison de 6P de 130 m² située dans un quartier pavillonnaire au calme, proche commerces, écoles et transports. Cette maison vous séduira de part son joli terrain arboré, sa dépendance, ses 2 emplacements de parking, son spacieux séjour donnant sur terrasse, une cuisine équipée. Elle dispose de 4 grandes chambres, 1 sde, 1 sdb, 3 wc. Vous serez charmés par l'état de cette maison ainsi que sa luminosité.
DPE : D Réf 1142

997 000 €

Je souhaite : ☐ Vendre ☐ Acheter ☐ Trouver un bien à la location

☐ Faire estimer mon bien GRATUITEMENT ☐ Proposer mon bien à la location

Adresse : .....

Tél : ..... E-mail : .....

47e SALON D'ARTS PLASTIQUES

8 - 23 octobre 2011

INVITÉS D'HONNEUR

Alain BONNEFOIT

Jean-Luc BRANDILY

ENTREE LIBRE

ESPACE MAISON BLANCHE
2 avenue Saint-Exupéry
Châtillon - 92320
(Terminus métro ligne 13)
Ouvert tous les jours de 13 H à 19 H
renseignements 01 42 31 81 07

VILLE DE CHÂTILLON

artenson · ATELIER 80 · LCL · Le Géant des Beaux-Arts · Graphosprint · lelivredart · L'Univers des Arts · Truffaut · La Gazette des Arts